



Citizenship and Immigration Canada Citoyenneté et Immigration Canada

加拿大联合移民
法律咨询中心 翻译
©版权所有

下载网址：
www.awcanada.com

电话：(905)604-4033

2012版


学习指南



探索加拿大

公民的权利与责任



Canada 



公民入籍宣誓词

我发誓（或确认）
我将忠实
并效忠于
加拿大女王
伊莉莎白二世陛下
及其后嗣和继位人
并将切实
遵守加拿大的法律
履行作为加拿大公民的责任。

公民入籍宣誓词（法语）

Je jure (ou j'affirme solennellement)
Que je serai fidèle
Et porterai sincère allégeance
à Sa Majesté la Reine Elizabeth Deux
Reine du Canada
À ses héritiers et successeurs
Que j'observerai fidèlement les lois du Canada
Et que je remplirai loyalement mes obligations
de citoyen canadien.

理解宣誓词

在加拿大，我们对一个能代表所有加拿大人的人宣称我们的忠诚，而不是对一个文件（如一部宪法）、一面旗帜（如国旗）或一个地缘政治实体（如一个国家）。在我们的君主立宪制国家，这些元素被君主（女王或国王）所涵盖。这是一个非常简单但强大的原则：加拿大被君主人格化了，正如君主被加拿大人格化一样。

本中文入籍学习指南是由加拿大联合移民法律咨询中心翻译的免费学习资料

© 加拿大联合移民法律咨询中心版权所有 2012

地址： 234-7181 Woodbine Ave. Markham ON Canada L3R 1A3

电话： (905) 604-4033, (416) 838-1603

传真： (416) 273-2702

网址： www.awcanada.com

邮箱： info@awcanada.com

给读者的信息

欢迎! 移民到一个新的国家是需要勇气的。而您决定申请入籍又是另一个重要的一步。您将成为一个伟大传统的一部分，这个传统是在您之前的几代开拓者所建立的。一旦您满足了所有法律要求，我们将欢迎您成为拥有所有权利和责任的新公民。



加拿大已经欢迎了几代新移民来到我们的国家，帮助我们建立一个自由、守法和繁荣的社会。400年来，定居者和移民为我们国家的多样性和富庶作出了贡献。我们的国家是建立在令人自豪的历史和强大的特征之上的。

加拿大是一个君主立宪制、议会民主制和联邦制国家。加拿大人由对法律制度和议会政府机构的共同承诺而联系在一起。

加拿大人以自己的身份而自豪，并已为捍卫自己的生活方式而做出牺牲。通过来加拿大和申请成为加拿大公民这一重要步骤，您将帮助续写加拿大的故事。

要成为加拿大公民，年龄在18岁到54岁之间的移民必须有足够的英语或法语知识。您还必须了解投票程序、加拿大的历史、象征、民主体制、地理以及公民的权利和责任。

加拿大公民享有许多权利，但加拿大人也有责任。他们必须遵守加拿大的法律和尊重其他人的权利和自由。

本指南将帮助您准备成为加拿大公民。祝您好运！

如果您需要了解更多加拿大公民与移民的信息，请访问www.cic.gc.ca。

内容



申请入籍	6
公民的权利与责任	8
我们是谁	10
加拿大的历史	14
现代加拿大	24
加拿大人如何管理自己	28
联邦选举	30
司法系统	36
加拿大的象征	38
加拿大的经济	42
加拿大的各区域	44
大西洋省份	46
安大略省及魁北克省	47
草原省份	48
西海岸	49
北部地区	50
学习问题	52
更多信息	54



申请入籍

当您申请入籍时，官员们将检查您的身份，确认您没有被禁止申请，并确保您符合要求。

您的申请可能需要几个月的时间来处理。请确保在您的申请过程中，呼叫中心一直有您的正确地址。

电话号码参见第54页。



如何使用这本小册子来准备入籍考试

这本小册子将帮助您准备加拿大入籍考试。

您应该：

- 学习本指南；
- 请朋友或家人帮助您练习回答关于加拿大的问题；
- 打电话给当地的学校或教育局、学院、社区中心或为移民提供服务的本地机构，询问关于入籍班的信息；
- 参加加拿大政府提供的免费的英语或法语课程。

关于公民考试

入籍考试通常是笔试，但也可能是面试。您将被测试入籍的两种基本要求：1) 关于加拿大以及公民的权利与责任的知识，以及 2) 足够的英语或法语知识。55岁及以上的申请人不需要参加公民考试。公民条例提供了如何决定您的能力满足对加拿大的了解要求的有关信息。关于该要求的信息可以在本学习指南的第64页找到。

所有的入籍考试题都是根据公民条例中提到的主题范畴来出的，所要求的信息都能在本学习指南中找到。



考试之后

如果您通过了考试，并符合所有其它要求，您将收到参加公民宣誓的通知。该通知会告诉您入籍宣誓仪式的日期、时间和地点。

在入籍仪式上，您会：

- 进行公民宣誓；
- 签署宣誓表；及
- 接收您的加拿大公民证书。

如果您没有通过考试，您将会收到一个通知，告诉您下一步该做什么。

我们鼓励您携带您的家人和朋友来庆祝这个日子。



公民的权利与责任

加拿大公民既有权利也有责任。这些权利与责任来源于我们的历史，由加拿大的法律来保障，并反映了我们共同的传统、身份和价值观。

加拿大法律有几个来源，包括由议会和省级立法机构通过的法律、英国普通法、法国民事法典和继承自大不列颠的不成文宪法。

这些权利与责任共同保障了加拿大人一个有800年传统的有序的自由。这可追溯到1215年在英国签署的大宪章（Magna Carta，也称为自由大宪章），其中包括：

- 意识和宗教自由；
- 思想、信仰、观点和表达的自由，包括言论自由和新闻自由；
- 和平集会的自由；及
- 结盟的自由。

人身保护令 (Habeas corpus)，即有权质疑被国家非法拘禁。它来源于英国普通法。

加拿大的宪法于1982年修订，以巩固加拿大人权和自由宪章（Canadian Charter of Rights and Freedoms）。加拿大人权和自由宪章的

第一句话是“加拿大是建立在承认上帝至上和法律制度的基础上的。”这句话强调了宗教传统对加拿大社会和人类尊严与价值的重要性。

该宪章试图总结基本自由，同时也列明更多的权利。其中最重要的权利包括：

- 流动权——加拿大人可选择在加拿大的任何地方生活和工作、自由进入或离开加拿大、并可申请护照。
- 原住民的权利——宪章中所保障的权利将不会对与原住民签定的条约或原住民的其他权利与自由造成不利影响。
- 官方语言权利和少数语言教育的权利——法语和英语在议会和整个政府中拥有平等地位。
- 多元文化主义——加拿大遗产和身份的一个基本特征。加拿大人庆祝彼此的存在，并努力地尊重多元文化及和睦相处。



女王伊丽莎白二世
宣布修订后的宪法
渥太华，1982年

男女平等

在加拿大，男性和女性在法律之下是平等的。加拿大的开放和宽容并没有延伸到容忍虐待配偶、“荣誉杀害”、女性生殖器切割、强迫婚姻或其他基于性别的暴力等野蛮文化习俗。根据加拿大的刑法，那些犯有这些罪行的人将被严惩。



公民的责任

在加拿大，权利伴随着责任。这些责任包括：

- **遵守法律**——加拿大的创建的原则之一是法律制度。个人和政府受法律制约而不可以任意行动。任何人或团体都不能凌驾于法律之上。
- **对自己和家庭负责**——找工作、照顾家庭、按个人的能力努力工作是重要的加拿大价值观。工作有利于建立个人尊严、自我尊重以及加拿大的繁荣。
- **参加陪审团**——如果被要求的话，根据法律您有义务担任陪审员。担任陪审员是一种光荣，它使我们的司法系统正常运作，因为这依赖于由公民组成的公正的陪审团。
- **在选举中投票**——投票权伴随着在联邦、省或地区以及地方选举中投票的责任。
- **帮助小区中的其他人**——数百万的志愿者无偿捐出自己的时间来帮助他人——帮助有需要的人、在您孩子的学校帮忙、在食品救济库或其它的慈善机构做义工、或鼓励新移民融入社会。志愿服务是获得实用技能、认识朋友和拓展社会联系的一个很好的方式。
- **保护和享受我们的文化遗产和环境**——在为我们的子孙后代保护加拿大的自然、文化和建筑遗产过程中，每一个公民都可以对避免浪费和污染发挥作用。

保卫加拿大

在加拿大没有强制性兵役。然而，服务于加拿大常规部队（海军、陆军和空军）是为加拿大作出贡献的一种崇高的方式，也是一个良好的职业选择（www.forces.ca）。您可以服务于当地的兼职海军、民兵或后备空军，以获得宝贵的经验、技能和社会联系。年轻人可以通过加入军校学到纪律、责任和技能（www.cadets.ca）。

您也可以服务于海岸警卫队或您的小区的紧急服务，如警察或消防部门。通过帮助保护您的小区，您正跟随着在您之前为加拿大服务时作出牺牲的加拿大人的脚步。



我们是谁

加拿大是世界闻名的一个强大和自由的国家。加拿大人以自己特有的身份而自豪。我们继承了世界上最古老的连续的宪法传统。我们是北美唯一的君主立宪制国家。我们的制度坚持致力于：“和平、秩序和良好的政府。”这是在1867年加拿大最初的宪法文件——*英属北美法案*（*the British North America Act*）中的一个关键的短语。对于有序的自由、进取心、勤奋工作和公平竞争的信仰，使加拿大人能够在恶劣的环境中，从我们的大西洋海岸到太平洋乃至北极圈，建立一个繁荣的社会——以至于很多诗人和作曲家把加拿大誉为“伟大的自治领。”

了解我们的三种建国人民——**原住民、法国人和英国人**，对于我们理解作为加拿大人意味着什么非常重要。

(从上至下)
阿尔伯塔省 (Alberta)
的梅蒂斯人
克里 (Cree) 舞者



原住民

我们相信原住民的祖先是数千年前从亚洲迁移过来的。远在第一批从欧洲来的探险家到达北美之前，原住民的祖先已经在这里扎下根来。多元化及充满活力的原住民文化植根于他们对造物主、自然环境及彼此之间的关系的宗教信仰。

加拿大宪法规定了原住民权及条约权利。领土权最早于1763年由国王乔治三世发表的王室公告来保障，并确立了与新来的殖民者谈判的基础。但条约并非总是得到尊重。

从19世纪初到20世纪80年代，联邦政府把很多原住民儿童放置在寄宿学校，对他们进行教育以使他们融入加拿大主流文化。

这些学校资金匮乏，对学生造成身心伤害，有的学生还被身体虐待。原住民的语言和文化活动大部分被禁止。2008年，渥太华正式向这些学生道歉。

在现今的加拿大，原住民享有新的骄傲和信心，并在农业、环境、商业和艺术领域取得了显著的成就。

目前，*原住民*（*Aboriginal peoples*）这个术语指三种不同的群体：

印第安人 (Indian) 是指除了因纽特人 (Inuit) 和梅蒂斯人 (Métis) 以外的所有原住民。在20世纪70年代，**第一民族 (First Nations)** 这个术语开始被使用。现在，大约一半的第一民族人民居住在保留地上的约600个小区，而剩下的一半则主要居住在保留地之外的城市中心。

(从左到右)
因纽特儿童在努纳瓦特 (Nunavut) 地区的伊魁特市 (Iqaluit) Haida (原住民中的一个部落) 艺术家 Bill Reid 在刻图腾柱



在多样性中的统一

John Buchan是第一任特威兹缪尔男爵（Baron Tweedsmuir，这是英国的一个贵族头衔）。他是一个受欢迎的加拿大总督（1935年至1940年）。他曾说过，“移民群体应保留他们的特性并为国家的特征作出各自的贡献。”每一个群体都可向其它群体学习，并且.....他们珍惜各自特有的忠诚和传统并不少于源自他们的群体的新的忠诚和传统。”（哈利法斯加拿大俱乐部，1937年）。第15任加拿大总督戴着（Kainai第一民族）的血头饰出现在这里。



因纽特人（Inuit）， Inuit这个词在因纽特语里是“人民”的意思。他们居住在分散于北极的小小区里。他们对土地、海洋和野生动物的知识使他们能够适应地球上最恶劣的环境之一。

梅蒂斯人（Métis）是拥有原住民与欧洲人混合血统的独特群体。他们大部分居住在草原省份。他们来自讲法语与英语的背景，并讲他们自己的方言——Michif语。

大约65%的原住民属于第一民族，30%是梅蒂斯人，4%是因纽特人。



（从左到右）

魁北克蒙特利尔的St. Patrick's Day（爱尔兰人最重要的节日）游行。
安河Maxville小区Glengarry高地运动会上的高地舞者
魁北克省庆
魁北克省Gatineau市
新不伦瑞克省Grande-Anse村庄的阿卡迪亚人（Acadian，17世纪法国殖民者的后裔）小提琴手

英语和法语

加拿大现今社会的主要根源是定居者从欧洲带来的讲英语和讲法语的基督教文明。英语和法语是绝大多数人日常生活中使用的语言，也是国家的官方语言。法律要求联邦政府在整个加拿大都要提供英语和法语服务。

目前，有一千八百万人的第一语言是英语（他们被称为Anglophones）以及七百万人的第一语言是法语（他们被称为Francophones）。绝大部分Francophones居住在魁北克省，一百万Francophones居住在安大略省、新不伦瑞克省和曼尼托巴省，剩下的一小部分人居住在其它省份。新不伦瑞克省是唯一一个官方的双语省份。

阿卡迪亚人（Acadian）是从1604年起开始在现在的沿海省份定居的法国殖民者的后裔。在1755年至1763年间英国和法国之间的战争中，超过三分之二的阿卡迪亚人被驱逐出他们的家园。尽管经历了这样严酷的考验（被称为“大动荡”），阿卡迪亚人依然生存下来并保留了他们独有的特征。现在，阿卡迪亚文化非常繁荣，并成为讲法语的加拿大人文化中的一个充满活力的部分。

Q魁北克人（Quebecers）是魁北克省的人民，其中大多数人讲法语。他们大部分是17世纪至18世纪8500个法国定居者的后代。他们保持着独有的特征、文化和语言。在2006年，众议院承认魁北克人在统一的加拿大内形成一个民族。一百万讲英语的魁北克人继承了250年的传统，并在魁北克省形成了一个有活力的部分。

成为加拿大人

一些加拿大人从曾令他们经历战争和冲突的地方移民来加拿大。这些经历并不能成为把暴力、极端或仇恨的偏见带来加拿大的理由。要成为加拿大人，新移民应拥抱民主的原则，如法律制度。

在讲英语的地区，人们的基本生活方式是由17世纪初到20世纪成千上万英国、威尔士、苏格兰和爱尔兰的定居者、士兵和移民所建立的。从大不列颠来的数

代开拓者、建设者以及其它团体的付出和艰苦奋斗，奠定了国家的基础。这有助于解释为什么Anglophones（讲英语的人）通常指的是英裔加拿大人。

文化庆典
爱民顿, 阿尔伯塔省



(从左到右)

伊斯玛仪穆斯林在卡尔加里牛仔节, 阿尔伯塔省

加勒比文化节
多伦多, 安大略省

乌克兰彩蛋节
Vegreville镇, 阿尔伯塔省

年轻的波兰舞者
Oliver镇, 不列颠哥伦比亚省



加拿大的多样性

从19世纪初起，大部分的加拿大人在这个国家出生。但是，加拿大经常被称为是移民者的土地。因为在过去200多年中，数百万的新移民帮助建立及捍卫了我们的生活方式。

现今，很多种族和宗教群体作为骄傲的加拿大人在这里和平地居住和生活。最大的群体是英国人、法国人、苏格兰人、爱尔兰人、德国人、意大利人、中国人、原住民、乌克兰人、荷兰人、南亚人和斯堪的纳维亚人。从20世纪70年代起，大部分移民来自亚洲国家。

风管鼓乐
渥太华





非官方语言在加拿大的家庭中被广泛使用。在加拿大的两大城市温哥华和多伦多，中文是在英语之后第二多人在家里使用的语言。在温哥华，13%的人口在家中讲中文，在多伦多，这个数字是7%。

绝大部分加拿大人是基督徒。最大的宗教背景是罗马天主教，随后是各种新教。穆斯林、犹太教、印度教、锡克教和其它宗教成员，以及“无神论者”的数目都在增长。

在加拿大，国家有与宗教团体合作的传统，来促进社会福利、和谐以及相互尊重；提供学校和医疗保健；安置难民以及维护宗教自由，宗教表达和信仰的自由。

加拿大的多元化包括：同性恋加拿大人在法律之下受到完全的保护和平等的对待，包括可以结婚。

这些不同的团体在一起，共享一个共同的加拿大身份，构成了当今的多元文化社会。



(从左到右)

Gatineau市的圣诞节 | 华裔加拿大老兵 |

Notre-Dame-des-Victoires (教堂), 魁北克城 | 中国新年庆典, 温哥华



新斯科舍省的奥运选手Marjorie umer-Bailey是黑人保皇当的后裔（1865年之前奴隶制在美国是合法的。18世纪80年代逃跑的的奴隶和非洲裔男女自由民从美国逃到加拿大，组成了黑人保皇当）

加拿大的历史

原住民

当欧洲人探索加拿大时，他们发现所有的地区都被他们称为“印第安人”的原住民占领了，因为最初的探险家们以为他们已经到达了东印度。原住民们依靠土地为生，他们有的靠打猎和采集，其余的人靠种植庄稼。在大湖区的Huron-Wendat族人（第一民族中的一种），就像Iroquois族人一样，是农民和猎人。西北地区的Cree族人和Dene族人一样，是猎人和采集者。Sioux族人是游牧民族，追随着野牛（水牛）群。Inuit族人则依靠北极野生动物为生。西海

岸的原住民通过风干或烟熏来保存鱼类。原住民群体之间为了争夺土地、资源和威望，经常爆发冲突。

欧洲商人、传教士、士兵和殖民者的到来永远改变了当地人的生活方式。大量的原住民死于来自欧洲的疾病，因为他们对这些疾病缺乏免疫力。然而，原住民和欧洲人在共存的最初200年里，形成了强大的经济、宗教和军事纽带，奠定了加拿大的基础。



(上图)
印第安人营地，皮草贸易时期

(右图)
John Cabot是一名移民到英国的意大利人。他是第一个绘制加拿大大西洋海岸地图的人。他与1497年踏上纽芬兰或Cape Breton岛的土地并宣布为英国找到了新的土地。英国人直到1610年才开始在此定居。



第一批欧洲人

Th 1000年前在格陵兰岛建立殖民地的来自冰岛的维京人，也来到了拉布拉多和纽芬兰岛。他们定居的遗址，l' Anse aux Meadows，是一个世界遗址。

欧洲人对加拿大进行认真地探险始于1497年John Cabot的远征。John Cabot是第一个绘制加拿大东海岸地图的人。

探索一条河流，并命名为CANADA

在1534年至1542年间，Jacques Cartier进行了三次跨越大西洋的航行，并宣称所经之地为法国国王弗朗西斯一世的土地。Cartier听到两个被俘的导游讲伊洛魁语的一个词kanata，意思是“村庄”。到16世纪50年代，Canada这个名字开始出现在地图上。



Jacques Cartier是第一个探索圣劳伦斯河及注意到现今的魁北克城和蒙特利尔的欧洲人。



皇家新法兰西

1604年，法国探险家Pierre de Monts和Samuel de Champlain在佛罗里达以北建立了第一批欧洲殖民地，第一个建在St. Croix岛（在现在的缅因州），然后在Acadia（现在的新斯科舍省）的皇家港口。1608年Champlain在现在的魁北克城建了一个要塞。殖民者与恶劣的气候作斗争。Champlain使殖民地与易洛魁族人（Iroquois）历史性的敌人阿尔冈京族人（Algonquin）、蒙塔格奈人（Montagnais）以及休伦人（Huron）结盟。易洛魁族人是5个（后来变成6个）第一民族部落的联盟，他们同法国殖民者进行了长达一个世纪的战斗。1701年法国人和易洛魁族人实现了和平。

在欧洲对海狸皮毛的需求驱使下，法国人和原住民在巨大的皮毛贸易经济中展开合作。杰出的领导人如Jean Talon、Bishop Laval和Count Frontenac在北美建立了一个从哈得逊湾（Hudson Bay）到墨西哥湾的法兰西帝国。

争夺一个大陆

1670年，英国国王查尔斯二世授予哈得逊湾公司（Hudson's Bay Company）在哈得逊湾流域的贸易专营权。此后的100年间，该公司与以蒙特利尔为基地的商人竞争。这些有技能且勇敢的人乘独木舟旅行。他们被称为voyageurs和coureurs des bois，他们还和第一民族人民形成了强大的联盟。

17世纪初开始，大西洋沿岸的英国殖民者最终变得比新法兰西更富裕及人口更多。在18世纪法国和英国进行战争，以争夺对北美的控制权。1759年，英国人在魁北克城亚伯拉罕平原战役中打败法国人——标志着法兰西帝国在北美的统治结束。双方军队的指挥官Brigadier James Wolfe和Marquis de Montcalm都在指挥战斗时阵亡。

魁北克省

战后，英国把殖民地改名为“魁北克省”。讲法语的天主教人士，也被称为habitants或Canadiens，在讲英语及新教统治下的英帝国努力地保留他们的生活方式。

和解的传统

为了更好地统治占大多数的法裔罗马天主教徒，英国议会通过了1774年魁北克法案（Quebec Act of 1774）。作为加拿大宪法基础之一的魁北克法案，使英国宪法原则顺应了该省的现实。它允许天主教徒的宗教自由，并允许他们担任公职，这在当时的英国是不被允许的。魁北克法案在维护英国刑法的同时恢复了法国民法。

联合帝国保皇党

1776年，魁北克以南南部13个英国殖民地宣布独立，并形成了美国。北美再次被战争所分裂。超过4万效忠王权的人（称为“保皇党”），他们逃离美国革命的压迫，到新斯科舍和魁北克定居。Joseph Brant带领数千保皇党莫霍克族印地安人进入加拿大。这些保皇党人来自荷兰、德国、英国、斯堪的纳维亚、原住民及其它来源，他们拥有长老会、圣公会、浸信会、循道卫理、犹太教、教友派和天主教的宗教背景。大约3000个黑人保皇党人、自由民和奴隶来到北方寻求更好的生活。随后，在1792年，一些新斯科舍的黑人因被分配了不肥沃的土地，迁移到Sierra Leone（西非）并建立了Freetown——一个属于获得自由的奴隶们的新英国殖民地。

(从左至右)

1690年，Frontenac伯爵拒绝交出魁北克向英国人投降，并说：“我唯一的回答将从我的大炮口发出”

Pierre Le Moyne, Sieur d'Iberville, 是新法兰西的一个伟大英雄。在17世纪末和18世纪初，从北方的詹姆斯湾到加勒比海的尼维斯，他赢得了多次对英国人的战斗的胜利。

Guy Carleton爵士（Dorchester勋爵），作为魁北克总督，保卫法裔加拿大人的权利，击败了1775年美国军队对魁北克的侵略。并于1782至1783年间领导保皇党迁移到新斯科舍和魁北克。



1793年1月21日，在魁北克城的下加拿大第一个由选举产生的议会，在辩论是否同时使用英语和法语。

民主的开端

民主体制是逐步和平发展起来的。首次代表大会于1758年在新斯科舍哈利法斯市（Halifax）选举产生，随后是1773年在爱德华王子岛及1785年在新不伦瑞克。1791年的宪法法案（Constitutional Act）把魁北克省分为两个部分。一部分是上加拿大（后来的安大略），主要由保皇党、新教徒和讲英语的人组成；另一部分是下加拿大（后来的魁北克），主要由天主教徒和讲法语的人士组成。

该法案还第一次授予加拿大由人民选举产生立法议会。Canada这个名字也在这个时候成为官方名字并被沿用至今。大西洋殖民地和两个加拿大（上、下加拿大）被统称为英属北美。

废除奴隶制

从亚洲、非洲、中东到美洲，奴隶制曾存在于世界各地。18世纪末在英国议会首次出现了废除跨大西洋奴隶贸易的运动。1793年，上加拿大在一个保皇党军官，总督John Graves Simcoe的带领下，成为帝国中第一个废除奴隶制的省。1807年，英国议会禁止了买卖奴隶，并且在1833年在整个帝国废除了奴隶制。成千上万的奴隶从美国逃走。他们跟随“北极星”（当时一份宣传废除奴隶制的报纸）的指引，通过一个基督教反奴隶制组织“地下铁路”的协助，来到加拿大定居。

经济发展

加拿大最早的公司形成于法国和英国政权统治时期，他们为皮毛贸易而竞争。Hudson's Bay公司拥有法国、英国以及原住民雇员。它控制了西北从Garry堡（温尼伯）和Edmonton堡到Langley堡（温哥华附近）和Victoria堡的贸易——这些贸易地后来成为城市。

最早的金融机构建立于18世纪末和19世纪初。蒙特利尔证券交易所于1832年开业。几个世纪以来加拿大经济主要建立在农业和出口皮毛、鱼和木材等自然资源的基础上。这些自然资源通过公路、湖泊、河流和运河进行运输。

（下图，从左至右）

陆军中校John Graves Simcoe是上加拿大第一个省督，也是约克城（现多伦多）的创建者。Simcoe还使上加拿大成为英帝国第一个废除奴隶制的省。

Mary Ann (Shadd) Carey是美国废奴运动中一个大胆坦率的活动家。1853年她成为加拿大第一个女性出版商，帮助创办和编辑The Provincial Freeman。这是一份致力于宣扬反奴隶制、黑人移民加拿大、节制（极力主张人们少喝酒）以及维护英国管制的周报。





(从左到右)

HMS Shannon,一艘皇家海军护卫舰,于1813年领航俘获的美国护卫舰USS Chesapeake进入哈利法斯港。在大湖区也发生了海战。

少将Isaac Brock爵士和Tecumseh酋长在一起。英国军队、第一民族和加拿大志愿者一起,于1812至1814年间击败了美国人的入侵。

1812年的战争：为加拿大而战

在1805年的Trafalgar战役中击败了拿破仑的舰队后,皇家海军控制了水域。包括加拿大在内的英帝国,为抵抗波拿巴(拿破仑)称霸欧洲的企图而战。这导致了美国人对英国干扰其航运而不满。美国认为他们可以轻易地征服加拿大,因此在1812年6月入侵加拿大。美国人错了。加拿大志愿者和第一民族,包括由Tecumseh酋长领导的Shawnee族,支持英军士兵保卫加拿大。7月,少将Isaac Brock爵士攻取了底特律,但他在尼亚加拉瀑布附近的Queenston高地一次击败美国人袭击的战斗中阵亡。1813年,中校Charles de Salaberry和460名士兵,主要是法裔加拿大人,在蒙特利尔以南的Châteauguay市,击退了4000美国入侵者。1813年美国烧毁了约克市(现在的多伦多)的总督府和议会大楼。为了报复,1814年,少将Robert Ross带领一只从新斯科舍来的探险队,烧毁了白宫以及华盛顿的其它一些公共建筑。Ross在其后不久的战斗中阵亡,满载军事荣誉,他被安葬在哈利法斯。

这场战争结束于1814年,交战双方退还了各自攻占的领土。英国人为其防御系统付出了高昂的费用,包括哈利法斯和魁北克城的要塞、哈利法斯的海军船坞、京士顿(Kingston)的Henry堡和京士顿与渥太华之间的丽都运河(Rideau Canal)。现在这些地方已成为重要的历史古迹和旅游胜地。目前的加美边境是1812年战争的部分结果,它确保了加拿大对美国保持独立。



1814年,Wellington公爵派出他的一些最好的士兵来保卫加拿大。他还选择Bytown(即现在的渥太华)作为Rideau运河(防御美国再次入侵加拿大的堡垒网络的一部分)的终端。在1815年击败了拿破仑的Wellington,因而对国家首都的建立发挥了直接的作用。



1813年, Laura Secord, 一个前卫的妻子和5个孩子的母亲, 徒步走了19哩(30公里)的危险路程, 警告James FitzGibbon中尉关于美国的一个袭击计划。她的勇敢为Beaver Dams战役的胜利做出了贡献。她如今被认为是加拿大的女英雄。

(下图)
在1812年的战争中, 法裔加拿大民兵协助保卫加拿大



1837年至1838年间的叛乱

19世纪30年代, 上下加拿大的改革者认为全面民主的进程太慢。有些人认为加拿大应该采纳美国共和党的价值观甚至试图加入美国。1837年至1838年在蒙特利尔和多伦多之外的郊区发生了武装叛

乱, 叛乱因没有得到足够公众支持而失败。他们被英军和加拿大的志愿者击败。一些叛乱者被绞死或流放; 其中部分被流放的人后来又返回加拿大。

Durham勋爵, 是被派往报告叛乱的一名英国改革者。他建议上、下加拿大合并并设立责任政府。这意味着王国的部长们必须得到大多

数当选代表的支持才可以执政。颇有争议地，Durham勋爵还说，法裔加拿大人取得进步的最快途径是融入说英语的新教文化。这个建议体现了他对那些寻求保持法语加拿大的独特特征的**法裔加拿大人**完全缺乏了解。

一些改革者，包括Étienne-Paschal Taché爵士和George-Étienne Cartier爵士，连同上加拿大自愿政府民兵盟的成员John A. Macdonald爵士，后来成为同盟之父。

责任政府

1840年，上、下加拿大统一成为加拿大省。改革者如Louis-Hippolyte La Fontaine爵士和Robert Baldwin与在新斯科舍的Joseph Howe，与英国总督们一道为责任制政府工作。

1847年至1848年间，新斯科舍成为第一个实现全面责任制政府的英属北美殖民地。

1848年至1849年联合加拿大的总督Lord Elgin，在来自伦敦的鼓励下，开始采用责任制政府。

这就是我们今天拥有的系统：如果政府在议会中失去了信任投票，它必须下台。La Fontaine是一名民主和法语权利捍卫者，他成为加拿大责任制政府的第一个首脑。

Louis-Hippolyte La Fontaine爵士，是一名法语权利的捍卫者，他于1849年成为加拿大责任政府的第一个首脑（类似于总理）。



同盟之父于1867年7月1日建立了加拿大自治领，我们今天所知的国家诞生了。



同盟

从1864年至1867年，在英国人的支持下，来自新斯科舍、新不伦瑞克和加拿大省的代表们一起工作以建立一个新的国家。这些人被称为同盟之父。他们建立了有两级政府：联邦和省。原来的加拿大省被拆分为两个省：安大略和魁北克。它们连同新不伦瑞克和新斯科舍一起形成了一个新的国家，叫做加拿大自治领。每个省选出自己的立法机关以及在教育和健康等领域有控制权。

英国议会于1867年通过**英属北美法案**。加拿大自治领与1867年7月1日正式诞生了。1982年之前，人们把7月1日当作“主权日”来庆祝，以纪念加拿大在这一天成为一个自治领。现在这一天被官方称为加拿大日。

加拿大自治领1元钞票，1923年，上面有国王乔治五世的肖像。乔治五世于1921年指定加拿大的国家颜色（白色和红色），这是我们现在的国旗的颜色。



从海洋到海洋的自治

Leonard Tilley爵士是来自新不伦瑞克的当选官员，也是同盟之父。他于1864年建议引用“**加拿大自治领**”（*Dominion of Canada*）这个术语。他的灵感来自于圣经中的诗篇72。里面提到“从海洋到海洋以及从河流到地球尽头的自治”。这句话体现了建立一个强大、统一、富裕、自由和跨越大洲的国家的理想。这个名称被写进宪法，被正式沿用了大约100年，并且至今仍然是我们的传统的一部分。

自治领的扩张

- 1867 – 安大略、魁北克、新斯科舍、新不伦瑞克
- 1870 – 曼尼托巴、西北地区
- 1871 – 不列颠哥伦比亚
- 1873 – 爱德华王子岛
- 1880 – 北极群岛转让（给西北地区）
- 1898 – 育空地区
- 1905 – 阿尔伯塔、萨斯喀彻万
- 1949 – 纽芬兰和拉布拉多
- 1999 – 努纳瓦特地区

您知道吗？在20世纪20年代，有些人认为英属西印度群岛（英属加勒比海区域）应该成为加拿大的一部分。尽管这并没有发生，但现在加拿大和英联邦加勒比海国家及地区享有紧密的联系。

加拿大的第一任总理

1867年，**John Alexander Macdonald**爵士，同盟之父之一，成为加拿大的首任总理。他于1815年1月11日生于苏格兰。他年幼的时候来到上加拿大。他曾是安大略省京士顿（Kinston）市的一名律师，是一个天才政治家，并拥有丰富多彩的个性。议会把1月11日定为John A. Macdonald爵士日。\$10元的钞票上有他的肖像。

George-Étienne Cartier爵士是来自魁北克的同盟主要缔造者。他是一名铁路律师，蒙特利尔人，是Macdonald的亲密盟友和爱国的法裔加拿大人。Cartier领导魁北克加入同盟，并协助了使西北地区、曼尼托巴和不列颠哥伦比亚加入加拿大的谈判。

John A. Macdonald爵士，
加拿大自治领的第一位
总理



西部的挑战

当加拿大于1869年从Hudson's Bay公司接管了广大的西北地区时，红河的12,000梅蒂斯人拒绝同加拿大政府进行协商。并且作为响应，Louis Riel领导了一个武装暴动，并占领了该地区的首府Garry堡。加拿大的将来受到了威胁。如果它不能控制其内部，如何能实现从海洋到海洋的自治？

1870年渥太华派士兵重新夺回Garry堡。Riel逃到了美国。加拿大建立了一个新的省份——曼尼托巴。Riel入选议会，但他从来没有任职。后来，当梅蒂斯人和印第安人被限制向西移居，他们的权利再次受到威胁，1885年在现今的萨斯喀彻万省爆发了第二次叛乱。这次Riel因重大

叛国罪被审判及处死，尽管这个决定遭到魁北克的强烈反对。Riel被很多人当作英雄、梅蒂斯人权利的捍卫者和曼尼托巴之父。

第一次梅蒂斯人暴动之后，总理Macdonald于1873年建立了西北骑警（NWMP）以平息西部及协助与印第安人的谈判。西北骑警建立了Calgary堡、MacLeod堡和其它中心，成为现今的城镇。Regina成为其总部。现在，加拿大皇家骑警（RCMP或“the Mounties”）是国家警察也是加拿大著名的象征之一。一些加拿大最多姿多彩的英雄，如少将Sam Steele爵士就是来自皇家骑警的行列。

(从左到右)

Fort堡, 1863: 在同盟之前, Hudson's Bay 公司的旗帜在西部加拿大飘扬了200年。

Sam Steele爵士: 一名伟大的前线英雄、骑警和女王的士兵

梅蒂斯反抗运动: Gabriel Dumont是梅蒂斯人最伟大的军队指挥



火车机组人员与一辆西行的第一次通过Glacier市附近Illecillewaet河的太平洋快线拍照。
B.C.省，1886年。



一条从海到海的铁路

1871年，在渥太华承诺建一条通往西海岸的铁路之后，不列颠哥伦比亚加入加拿大。1885年11月7日，当苏格兰出生的太平洋铁路（CPR）总指挥Donald Smith（Strathcona爵士）钉下最后一钉，一个强大的统一象征完成了。这个工程由英国和美国的投资者投资，并由欧洲和中国的劳工兴建。后来中国人遭受歧视，包括被征人头税（一种基于种族的进入费）。加拿大政府于2006年为该歧视政策道歉。经过数年的辛勤工作，太平洋铁路的“钢缎带”实现了一个国家的梦想。

向西迁移

19世纪90年代和20世纪初的经济繁荣时期，加拿大经济增长并变得更工业化。一百万英国人和一百万美国人在这个时期移民加拿大。

Wilfrid Laurier爵士成为同盟以来成为总理的第一位法裔加拿大人。他鼓励人们移居到西部。\$5元的钞票上有他的肖像。铁路的建成，使包括17万乌克兰人、11万5千波兰人以及成千上万来自德国、法国、挪威和瑞典的移民得以于1914年前在西部定居，并使农业得以蓬勃发展。

1886年，卑诗省的Kamloops市，中国工人在太平洋铁路上的营地





(从左到右)

军士，Garry堡战马，
加拿大远征军，1916年

Arthur Currie爵士是一名预备役军官，他成为加拿大最伟大的士兵。

第一次世界大战的枫叶帽徽。加拿大士兵于19世纪50年代起开始使用枫叶作帽徽。



第一次世界大战

大多数加拿大人为成为英帝国的一部分而自豪。超过7千人自愿参加了南非战争（1899年-1902年），俗称波尔战争，其中超过260人牺牲。1900年，加拿大人参加了Paardeberg战役（也称为“马山战役”）以及Lillefontein战役并获得了胜利，这加强了加拿大人的民族自豪感。

1914年德国袭击比利时和法国时，英国宣布参战。渥太华建立了加拿大远征军（后来的加拿大军团）。在当时的8百万总人口中，共60万加拿大人参加了战争，其中大部分人是志愿者。在战场上，加拿大人被证明是坚强和创新的士兵。加拿大分担及分享西方战线的悲剧与胜利。1917年4月，加拿大军团攻占了Vimy山岭。1万加拿大人在这场战斗中牺牲或受伤。战斗的胜利使加拿大人获得了“大英帝国突击部队”的荣誉称号。一个加拿大军官说：“这是加拿大从大西洋到太平

洋的游行。……在短短几分钟之内，我见证了一个民族的诞生。“4月9日被定为Vimy日。遗憾的是，从1914年至1920年，尽管在英国反对下，渥太华还是把8千多名前奥匈帝国人（主要是乌克兰人）作为“敌人“，关押在全国各地的24个劳改营。

1918年，在加拿大最伟大的战士——将军Arthur Currie爵士的指挥下，加拿大军团在战争的最后100天内与法国和英国军队并肩前进。其中包括1918年8月8日Amiens战役的胜利——这被德国人称为“德国军队的黑色的一天”——随后是Arras、Canal du Nord、Cambrai和Mons战役的胜利。1918年11月11日，随着德国和奥地利的投降，战争在休战中结束了。共6万加拿大人在战争中牺牲，17万人受伤。这场战争增强了加拿大人（尤其是英裔加拿大人）的民族自豪感以及帝国的骄傲。



(从上至下)

法国的Vimy纪念碑，向参加了1917年4月9日Vimy山岭战役并牺牲的人致敬。这是第一次世界大战中英帝国的第一场胜利

Agnes Macphail，一名妇女及农民，在1921年成为第一个女议员

妇女获得投票权

同盟成立时，投票权仅仅限于拥有物业的成年白人男性。这在当时大部分的民主国家是很普遍的。妇女争取获得投票权的努力被称为妇女选举权运动。该运动在加拿大的创始人是Emily Stowe博士。她是在加拿大行医的第一名女性。1916年，曼尼托巴省成为第一个授予妇女投票权的省份。

1917年，在Stowe博士和其他妇女参政论者的领导下，Robert Borden爵士领导的联邦政府授予妇女在联邦选举中投票的权利——首先是给予在战斗前线的护士，

然后是那些与在战时积极参与服务的男人有关的妇女。1918年，大多数21岁以上的加拿大女性公民获得了在联邦选举中投票的权利。在Thérèse Casgrain和其他人的工作下，魁北克于1940年授予妇女投票权。



3千多名护士，绰号“蓝鸟”，曾服役于皇家加拿大军队医疗队，其中2500人在海外服役



(从左至右)
加拿大士兵在纪念日为
阵亡将士默哀
纪念日罂粟花
加拿大退伍老兵



童子军在纪念日献花圈

加拿大人于每年的11月11日（纪念日）缅怀至今在加拿大人参加的所有战争中牺牲的英勇的先烈们。加拿大人在11月11日的11点戴着红色的罂粟花，向过百万英勇参战的人们的付出致敬，并向11万失去生命的人默哀。加拿大医疗军官John McCrae中校于1915年写了首诗“在法兰德斯战场”。人们常常在纪念日朗诵这首诗：

*在法兰德斯战场虞美人迎风开放
开放在十字架之间，一排排一行行
大地是你的色彩，
云雀依旧高歌，展翅在蓝蓝的天上
可你却难以听见，因为战场上枪炮正响*

*我们死去了，就在几天之前
我们曾经拥有生命，沐浴曙光又见璀璨夕阳
我们爱人也为人所爱，可现在却安息在
法兰德斯战场*

*继续和敌人战斗吧
颤抖的双手递给你
那熊熊的火炬；勇往直前，将火炬高扬
如果对我们的信念失去信心
我们将不得长眠，尽管虞美人
染红法兰德斯战场*

在战争之间

第一次世界大战之后，英帝国演变成为一个被称为英联邦的自由联合体国家。加拿大至今仍然是英联邦的一个主要成员。其它的英帝国继承国还包括印度、澳大利亚、新西兰和几个非洲和加勒比国家。

“兴旺的二十年代”是经济繁荣时期。这个时期的贸易繁荣、失业率低。可是，1929年股票市场崩盘，导致了大萧条（也称为“肮脏的三十年代”）。1933年失业率达到了27%，许多生意倒闭了。加拿大西部的农民因低粮价和一场可怕的干旱，遭受的打击最大。

在这种形势下，社会上对政府建立一个社会保障网络的需求不断增长，包括建立最低工资、标准的工作周以及失业保险等项目。加拿大银行，作为管理货币供应和稳定金融系统的中央银行，创建于1934年。在经济萧条时期，移民数量减少，许多难民被拒之门外，包括1939年试图逃离纳粹德国的犹太人。



Phil Edwards是加拿大田径冠军。他在英属圭亚那出生。他于1928年、1932年和1936年的奥林匹克运动会上为加拿大赢得铜牌。随后他毕业于麦吉尔大学的医学院。他在第二次世界大战中参加加拿大陆军，担任上尉。并且作为一名蒙特利尔的医生，他成为热带疾病专家。



在第二次世界大战，加拿大人攻占了Juno海滩。这是1944年6月6日（D-Day）盟军诺曼底登陆的一部分。

D-Day登陆，1944年6月6日

为了战胜纳粹主义和法西斯主义，盟军登陆纳粹占领下的欧洲。加拿大人参加了1943年至1944年解放大利的战斗。1944年6月6日（也称为D-Day），盟军在法国北部的诺曼底大规模登陆，15000加拿大士兵突袭和占领了德国军队手中的Juno海滩，这个伟大的国家成就被画家Orville Fisher展示在一幅画中。在D-Day大约十分之一的盟军士兵是加拿大人。加拿大军队于1944至1945年间解放了荷兰，并帮助迫使德国于1945年5月8日投降，在欧洲持续6年的战争结束了。



第二次世界大战

1939年德国国家社会主义（纳粹）独裁者阿朵夫希特勒侵略波兰，并征服了大部分的欧洲，第二次世界大战爆发了。加拿大加入了其民主联盟以武力战胜暴政的战斗。

在1150万人口当中，超过一百万加拿大人和纽芬兰人（纽芬兰当时是独立于加拿大的一个英国实体）参加了第二次世界大战。这是一个相当高的比例。其中4万4千人在战争中牺牲。

1941年日本帝国袭击香港。在这场不成功的香港保卫战中，以及在1942年对纳粹控制下的法国海岸Dieppe的突袭的失败中，加拿大人英勇战斗并蒙受了损失。

皇家加拿大空军（RCAF）参加了“不列颠之战”，并提供了在英联邦中占很高比例的欧洲上空轰炸机和战斗机机组人员。此外，加拿大对盟军空军的贡献超过其它所有英联邦国家。根据英联邦空军训练计划，超过130,000盟军机组人员在加拿大接受了培训。

皇家加拿大海军（RCN）在大西洋战斗中看到了其最辉煌的时刻。他们对抗德国潜艇，为商船护航。加拿大的商船帮助提供食物、衣服和补给给英国。在第二次世界大战末期，加拿大拥有世界第三大的海军。

在太平洋战争中，日本侵略Aleutian群岛，袭击了温哥华岛上的一个灯塔，向B.C.省和草原省份发射热气球，并极度残暴地虐待在香港被俘的加拿大战俘。日本于1945年8月14日投降——持续4年的太平洋战争结束了。

遗憾的是，国内的战争状态以及B.C.省的公众舆论导致西海岸的日裔加拿大人被加拿大政府要求搬迁到其它地方，他们的财产也被强行出售。尽管当时一些本地官员和皇家骑警告诉渥太华，这些日裔加拿大人对加拿大并不构成威胁，但这种情况还是发生了。1988年加拿大政府对战时对日裔加拿大人的错误侵扰道歉。

现代加拿大

贸易和经济增长

战后的加拿大享有创纪录的繁荣和物质文明。大萧条时代全球限制性贸易政策被开放的关贸总协定等条约（GATT）所取代，并形成了现在的世界贸易组织（WTO）。1947年在阿尔伯塔发现石油开启了加拿大现代能源产业。1951年是有史以来第一次，绝大部分的加拿大人都能够负担得起足够的食物、住所和衣物。从1945年到1970年，加拿大和美国及其它贸易伙伴拉近距离，并成为工业化国家中最强的经济体之一。今天，加拿大人享有世界上最高的生活水平，这是由加拿大人的辛勤工作及与其它国家特别是美国进行贸易所维持的。

在繁荣增长的同时，加拿大支持社会援助项目的能力也在增强。加拿大健康法案确保覆盖基本元素和基本标准的医疗保障。失业保险（现称为就业保险）由联邦政府与1940年引入。养老金早在1927年就被设计出来，加拿大和魁北克的退休金计划则制定于1965年。公费教育则由省和地区提供。

国际角色

像澳大利亚、新西兰以及其它国家，加拿大逐步发展其自主性以及对国际社会作出重大贡献的能力。

当几个解放的东欧国家成为被独裁者约瑟夫斯大林领导下的苏联所控制的共产主义集团的一部分时，冷战开始了。加拿大和其它西方民主国家组成一个军事联盟——北大西洋公约组织（NATO），并与美国组成北美空防司令部（NORAD）。



多伦多的商业区：加拿大的金融中心

加拿大还加入了联合国（UN）等国际组织。它参加了1950年至1953年韩战中联合国保卫南韩的行动，行动中500人阵亡以及1000人受伤。加拿大还在不同的地方参加了多次的联合国维和任务，如埃及、塞浦路斯和海地，以及在前南斯拉夫和阿富汗等地参与其它的国际安全行动。

加拿大和魁北克

法语加拿大社会在战后变得繁荣。魁北克在20世纪60年代经历了一个高速变化期，被称为寂静革命。许多魁北克人寻求脱离加拿大。1963年，议会建立了双语双文化皇家委员会，这引致官方语言法案（1969）的产生。该法案确保联邦政府在全加拿大提供法语和英语服务。

魁北克独立运动力量增强，但他们在1980年的全省公投中落败。经过多番协商，1982年宪法在未经魁北克同意的情况下被修订。尽管主权在1995年的第二次公投中落败，魁北克自治仍然是一个热门的话题——它成为塑造我们国家的部分动力。



一名医疗研究人员



(从左到右)
越南加拿大人游行
F-86军刀战斗机，加拿大皇家空军
太阳马戏团

变化中的社会

随着社会价值观改变超过50年，加拿大成为一个更灵活和开放的社会。很多人利用不断扩大的中学及中学后教育机会接受教育，而越来越多的妇女则加入专业工作队伍。



杰克松，Tom Thomson画

很多亚裔加拿大人曾经被拒绝在联邦和省级选举中投票。1948年，日裔加拿大成为这些人中的最后一个获得投票权的族群。原住民于1960年获得投票权。如今每个18岁以上的公民都可投票。

加拿大接收了成千上万来自共产主义国家的难民，包括37,000名于1956年从匈牙利的苏维埃暴政中逃出来的人。随着1975年共产主义在越南战争中的胜利，很多越南人逃离共产主义社会，其中超过5万人到加拿大寻求避难。

多元文化理念作为19和20世纪移民的结果，也获得了新的动力。到了20世纪60年代，有三分之一加拿大人既不是英裔也不是法裔。他们在加拿大的社会结构中自豪地保留着各自独特的文化。现今，多样性丰富了加拿大人的生活，尤其是在我们的城市中。

加拿大的艺术和文化

加拿大艺术家拥有历史悠久的成就，令加拿大人感到自豪。来自各地的艺术家们表达和精确阐释了我们的文化，并在表达形式上予以创新。他们在海内外获得了巨大的成就。

加拿大人对英语和法语文学作出了巨大贡献。小说家、诗人、历史学家、教育家和音乐家对文化产生了重大影响。著名的男女学者包括Stephen Leacock, Louis Hémon, Sir Charles G.D. Roberts, Pauline Johnson, Émile Nelligan, Robertson Davies, Margaret Laurence和Mordecai Richler。音乐家Sir Ernest MacMillan和Healey Willan在加拿大和海外都赢得了名声。作家如Joy Kogawa, Michael Ondaatje和Rohinton Mistry使加拿大的文学经验更多样化。

在视觉艺术上，加拿大在历史上最著名的可能是1920年成立的七人画派（Group of Seven）。他们创立了一种绘画风格来捕捉崎岖荒野上的景观。Emily Carr画森林和西海岸的原住民文物。魁北克的Les Automatistes（一个艺术家团体）是20世纪50年代现代抽象艺术的前驱，其中最引人注目的是Jean-Paul Riopelle。Kenojuak Ashevak是现代因纽特艺术的前驱，他在蚀刻画、版画和鸡血石雕塑上均有成就。

加拿大拥有悠久和令人尊敬的表演艺术历史，包括地区剧院网络和世界闻名的表演艺术公司。

导演Denys Arcand的电影在魁北克乃至整个加拿大都很流行，并曾赢得国际奖项。其他值得注意的加拿大电影制作人包括Norman Jewison和Atom Egoyan。加拿大的电视也相当受欢迎。

(从左至右)
Donovan Bailey
Chantal Petitclerc
Terry Fox
Wayne Gretzky



Mark Tewksbury是奥林匹克金牌得主，他也是加拿大著名的同性恋权益活动家。

1972年，Paul Henderson在加拿大-苏联峰会系列赛上进了致胜的一球。这一进球经常被指为“被世界所听见的进球”，并仍然被记得。



所有的省份和地区都产生了一些业余和专业的明星运动员和奥林匹克奖牌得主。体育因此蓬勃兴旺。篮球是加拿大人James Naismith于1891年发明的。许多主要的体育联赛拥有加拿大的天才。并且在国家冬季运动冰球这个项目中，加拿大的球队称霸世界。在1996夏季奥林匹克运动会上，Donovan Bailey成为短跑运动世界纪录保持者，并是双料奥林匹克运动会金牌得主。Chantal Petitclerc成为世界级轮椅赛手和残奥委会冠军。有史以来最伟大的冰球运动员之一Wayne Gretzky，从1979年到1988年在Edmonton Oilers队效力。

来自卑诗省的Terry Fox因为癌症在18岁时失去右腿。1980年，他开始了横越全国的跑步——“希望马拉松”，为癌症研究筹款。他成为加拿大人的英雄。尽管他并没有完成全程，并最终没有战胜癌症，但他的传统继续下来，每年都有

以他的名字命名的筹款跑步活动。1985年，来自卑诗省的Rick Hansen坐轮椅环游世界，为脊髓研究筹款。

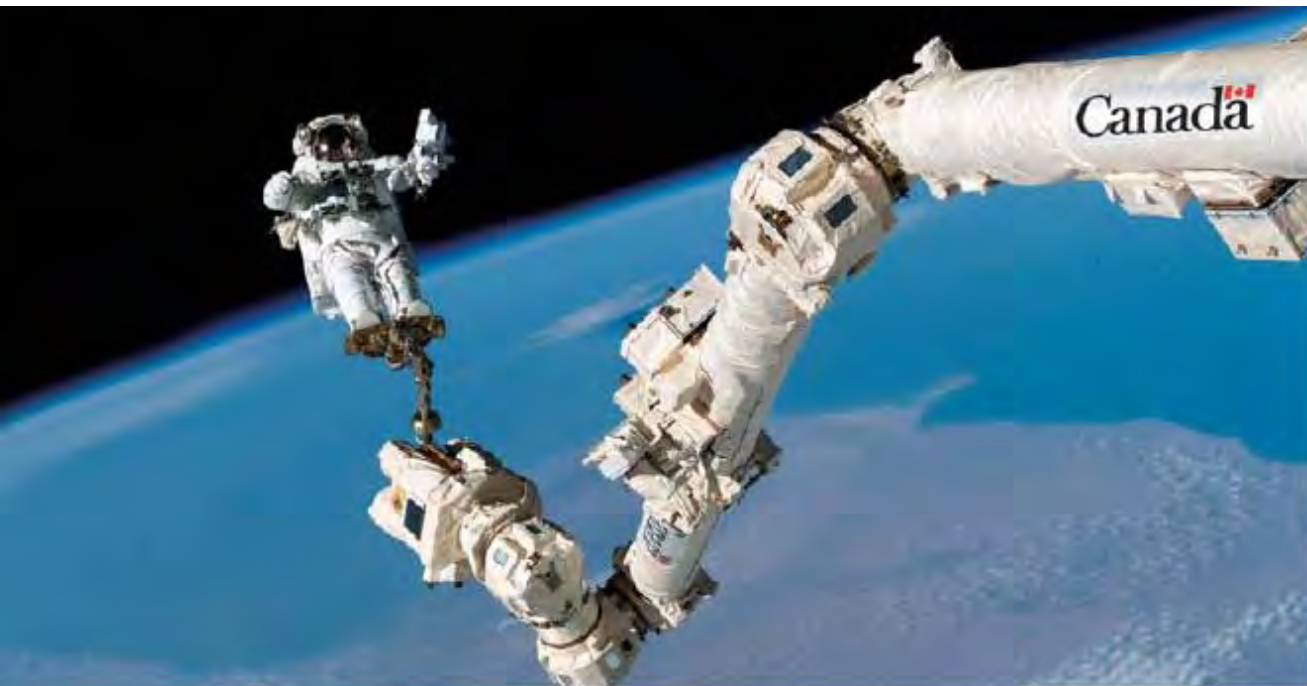
加拿大人在科技上的领先是世界闻名的，并改变了世界通讯和做生意的方式。Marshall McLuhan和Harold Innis是先驱思想家。加拿大的科学研究赢得了国际的认可，并吸引了世界级的学生、学者和企业家来这里，致力于医疗、电信及其它领域的研究。从1989年起，加拿大宇航局和加拿大宇航员们经常使用加拿大人设计和建造的太空臂进行太空探索。Gerhard Herzberg是一名从纳粹德国来的难民，他和John Polanyi、Sidney Altman、Richard E. Taylor、Michael Smith以及Bertram Brockhouse，都是曾获得诺贝尔奖的科学家。



(从左到右)

Catriona Le May Doan于2002年冬季运动会的快速滑冰项目上赢得金牌后，手持国旗

加拿大橄榄球是一项流行的游戏，它在许多方面与美式橄榄球不同。加拿大橄榄球联盟(CFL)中的职业队伍在争夺冠军Grey杯，这是总督Grey公爵在1909年捐赠的。



伟大的加拿大发现和发明

加拿大人拥有各种发现和发明。其中最著名的如下：

- **Alexander Graham Bell**——在其加拿大的避暑别墅里，他产生了电话的构思。
- **Joseph-Armand Bombardier**——发明了一种轻量型冬季车——雪地车。
- **Sir Sandford Fleming**——发明了世界标准时区系统。
- **Mathew Evans**和**Henry Woodward**——一起发明了第一个电灯泡，后来把专利卖给了汤姆森爱迪生。爱迪生在把电灯泡商业化上更为出名。

- **Reginald Fessenden**——对收音机的发明作出了贡献，并发送了世界上第一个无线语音信息。
- **Dr. Wilder Penfield**——曾是蒙特利尔麦吉尔大学一名先驱脑外科医师，并被誉为是“现存的最伟大的加拿大人”。
- **Dr. John A. Hopps**——发明了第一台心脏起搏器。该设备沿用至今，拯救了很多有心脏疾病的人的生命。
- **SPAR航空航天 / 国家研究理事会**——发明了一个用于外层空间的机械手——太空臂。



多伦多的**Frederick Banting**爵士和**Charles Best**发现了一种治疗糖尿病的荷尔蒙——胰岛素。该发现拯救了全球1千6百万人的生命。

想了解更多加拿大的历史吗？参观博物馆或国家历史遗迹！博物馆通过文物、艺术品、故事、图像和文文件，探索形成加拿大历史的各种事件和成就。整个加拿大的几乎每一个城镇都可以找到博物馆。国家历史遗址坐落于所有的省及地区，包括战场、考古遗址、建筑物和宗教场所等。如果您想在您所在的小区或地区找一个博物馆或国家历史遗址，可访问加拿大虚拟博物馆和加拿大公园的网站。网址见本指南后面。

我们国家的繁荣和多样性取决于所有加拿大人共同努力来面对未来的挑战。寻求成为公民，您将加入一个在您积极参与下将继续成长和

兴旺的国家。

您将如何为加拿大作出贡献？

加拿大人如何管理自己

关于加拿大的政府系统有三个关键的事实：我们国家是一个联邦制、议会民主制和君主立宪制的国家。



(从左至右)
女王伊丽莎白二世，
为第二十三届议会揭幕
(1957年)
国会山庄，渥太华

联邦制国家

加拿大有联邦政府、省或地区政府以及市政府。联邦和省政府的职责在1867年的**英属北美法案**中定义了。现在这个法案被称为**1867年宪法法案**（*Constitution Act, 1867*）。

在我们的**联邦制**国家里，联邦政府的职责是关注国家和国际事务，包括国防、外交政策、省际贸易和通讯、货币、航运、刑法和公民权。各省则负责管理市政府、教育、健康、自然资源、物业、民事权利以及高速公路。联邦政府和省政府共同管辖农业和移民事务。联邦制允许不同的省根据其人口调整政策，给予各个省更大的灵活性来尝试新的想法和政策。

每个省都有自己已经选举产生的立法议会，就像在渥太华的众议院一样。三个北部地区人口少，他们不具备省级地位，但他们的政府和议会履行很多相同的职能。

议会民主制

在加拿大的议会民主制中，人民选出位于渥太华的众议院和省及地区立法机构的成员。这些代表的职责是通过法律、批准和监督支出，并保持政府具问责性。内阁部长们对当选的代表们负责，也就是说他们必须保持“众议院的信心”。如果他们在不信任投票中被击败就必须辞职。

议会分为三个部分：**君主**（女王或国王）、**参议院**和**众议院**。省立法机构由省督和当选议会组成。

在联邦政府，**总理**挑选出内阁部长。总理还负责政府的运作和方针政策。**众议院**是由人民选出来的代表组成的议会。传统上每四年一届。**参议员**是由总理提议并由总督任命的，他们会一直服务到75岁。众议院和参议院都要考虑和审查**法案**（新的法律提案）。法案只有被两院都通过并获得王室的同意（由总督代表君主批准）才可以成为新的法律。

制定法律

法案如何成为法律——立法程序

- 第一步 一读——法案被首次审阅并付印。
- 第二步 二读——议员们辩论该法案的原则。
- 第三步 委员会审议阶段——委员会成员逐项研究法案中的条文。
- 第四步 报告阶段——议员们可进行其它修订。
- 第五步 三读——议员们就法案进行辩论及投票。
- 第六步 参议院——法案以同样的程序经参议院审批。
- 第七步 王室批准——法案在两院通过后，获得王室批准。

生活在一个民主国家，加拿大公民有权利和责任参与制定能影响他们的决策。对于18岁以上的加拿大人来说，通过在联邦、省或地区以及市选举中投票来参与民主是非常重要的。

君主立宪制

作为一个君主立宪制国家，加拿大的**国家元首**是一名世袭的君主（女王或国王）。他/她根据宪法中的法律制度来进行统治。君主是议会的一部分，其角色是重要且无党派的，主要集中于公民身份与忠诚，其角色在王室访问加拿大时最明显地展现出来。陛下是加拿大主权的象征、宪法自由的守护者和对我们的历史的反映。王室终身服务小区的例子是对公民为国家作出最好的贡献的鼓励。作为英联邦的元首，君主把加拿大和其它53个国家联系在一起，通过协作共同推动社会、经济和文化进步。其它君主立宪制国家包括丹麦、挪威、瑞典、澳大利亚、新西兰、荷兰、西班牙、泰国、日本、约旦以及摩洛哥。

在加拿大，**国家元首**——君主和**政府元首**——总理（真正直接掌控国家的人）之间有明确的区别。

君主在加拿大由**总督**所代表。他/她是由总理提议并由君主任命的，通常任期是5年。在10个省份中，每个省份均由一名**省督**代表君主。省督由总理提议，并由总督任命，通常任期也是5年。

政府的三个部门——行政、立法和司法交互作用，他们一起工作但有时也会产生创造性张力，以确保加拿大人的权利和自由。

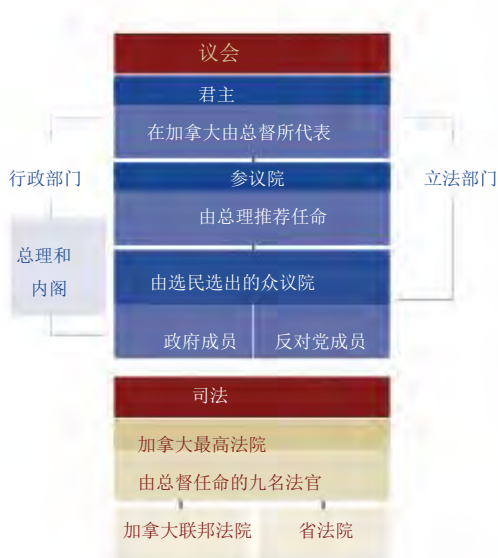
每个省和地区政府都有一个经选举产生的立法机构，通过省和地区的法律。根据不同省份及地区，这些立法机构的成员被称为立法会议成员（MLAs）、国民议会成员（MNAs）、省议会成员（MPPs）、或者众议院成员（MHAs）。

在每个省，省长的角色类似于总理在联邦政府的角色，而省督则和总督的角色相类似。在三个地区，长官代表联邦政府并担当一个礼仪上的角色。



David Johnston，同盟以来的第28任总督，和孙子们在一起

加拿大的政府系统



联邦选举

加拿大人在选举中投票给他们希望在众议院中代表他们的人。在每次选举中，投票人可以再次投票给众议院原有的成员，也可以选择新人。众议院的成员也被称为Members of Parliament或MPs。

根据议会通过的立法，联邦选举必须在最近一次选举后每四年十月的第三个星期一举行。总理也可以要求总督召集提前进行大选。

加拿大被划分为308个选区，选区也称为ridings或constituencies。一个选区是由一个议员（MP）所代表的一个地理区域。每个选区的公民选出一个议员在众议院中代表他们以及全体加拿大人。

18岁以上的加拿大公民可以在联邦选举中参选。参选的人被称为候选人。在一个选区可以有多个候选人。

每个选区的人民投票给他们选择的候选人和政党。获得最多选票的候选人成为该选区的议员（MP）。

投票

加拿大公民特有的权利之一是投票。如果您符合以下条件，就有资格在联邦选举或联邦公投中投票：

- 是加拿大公民；并且
- 在选举日年满18岁；以及
- 在选民名单上。

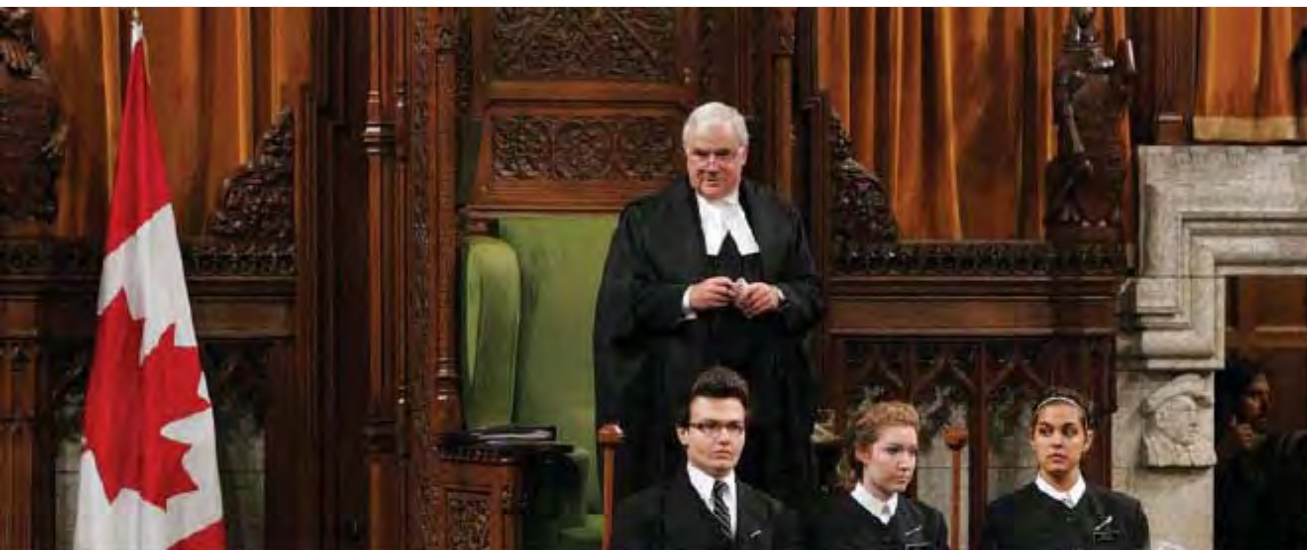
在联邦选举和全民公投中使用的选民名单，由被称为加拿大选举局的一个议会中立机构所制定的国家选民登记册而产生。国家选民登记册是一个永久数据库，它包含了所有18岁以上有资格在联邦选举和全民公投中投票的加拿大公民名单。

一旦选举被召集，加拿大选举局会把把选民信息卡邮寄给每个名字在国家选民登记册上的选民。该卡上列出了您投票的时间和地点，以及如果您需要翻译或其它特殊服务时可拨打的电话号码。

即使您选择不把您的名字列在国家选民登记册上，或者是您没有收到选民信息卡，您仍然可以在任何时候，包括在选举日被加入选民名单。

无论是在选举日还是在提前投票站投票，您都需要去您的选民信息卡上所列的投票站。（参考投票程序）





不记名投票

加拿大法律保障了不记名投票的权利。这就是说没人可以看着您投票，也没有人可以看您怎么投票。您可以选择与其他人讨论您如何投票，但任何人包括您的家庭成员、雇主或工会代表都没有权利坚持要求您告诉他们您如何投票。投票站关闭之后，选举官员会清点选票，结果会在电台、电视及报纸上公布。

选举之后

在通常情况下，选举后，在众议院席位最多的政党的领袖将获总督邀请组成政府。经总督任命，该政党领袖成为总理。如果执政党在众议院持有至少一半的席位，则被称为多数政府。如果执政党在众议院的席位少于半数，则被称为少数政府。

总理和执政党只要获得大多数议员的支持或信任即可以运行政府。当众议院为某个重大问题如预算案进行投票时，这就被认为是关于信任的事务。如果众议院大多数

议员投票反对一个重大的政府决策，那么执政党就被击败了——这通常会导致总理要求总督以君主的名义召集大选。

总理主要从众议院成员中选出政府部长。内阁部长负责联邦政府各部门的运作。总理和内阁部长组成内阁，他们对如何管理国家作出重大决策。他们准备预算案并提议大多数新的法律。他们的决定可以被众议院的所有成员质疑。

非执政的其它政党被称为反对党。众议院中席位最多的反对党是官方反对党或称为忠于女王陛下的反对党。反对党的角色是和平地反对或尝试改进政府的提案。目前众议院有三个主要政党：保守党、新民主党和自由党。



选举期间的投票程序

1. 选民信息卡

在国家选民登记册上的选民会收到选民信息卡。
这证实了您的名字在选民名单上并注明您投票的时间和地点。

2. 我没有收到卡

如果您没有收到选民信息卡，您可以致电本地选举办公室，以确保您在选民名单中。如果您不知道电话号码，可以致电渥太华的加拿大选举局（Elections Canada），号码是1-800-463-6868。

3. 预先投票和特殊选票

如果您不能或不想在选举日投票，您也可以在预先投票站投票或通过特殊选票进行投票。您的选民信息卡上列出了上述日期和地点。

4. 在选举日

去您的投票站。您的选民信息卡上有投票地点。去投票站时要带上选民信息卡以及能证明您的身份和地址的身份证件。

5. 填写选票

在您选择的候选人名字旁边的圆圈内画一个“X”。

6. 投票是秘密的

您的投票是秘密的。您被邀请到屏风后面去填写选票。填完后，把它折迭起来交给投票站的官员。

7. 票箱

投票站的官员会撕掉选票号码，并把选票还给您。然后您把选票投入票箱。

8. 选举结果

投票站关门后，每张选票都会被点算，投票结果会被公开。您可以通过电视或Elections Canada的网站（www.elections.ca）看到投票结果。



加拿大的其它各级政府

本地或市政府在市民的生活中扮演一个重要的角色。市政府通常有一个委员会，来通过被称为“附例”的法律，这些法律只影响本地的小区。委员会通常包括市长（或镇长）和地方议员或市议员。市政府通常负责城市或地区规划、街道和公路、公共卫生（例如清垃圾）、铲雪、消防、救

护车和其它紧急服务、娱乐设施、公共交通、和一些本地健康及社会服务。多数中心城市还有市警察部队。

省、地区和市选举是不记名投票，但规则和联邦选举有所不同。为了行使您的投票权，了解省、地区和本地选举的投票规则是非常重要的。

政府	当选官员	部分职责
联邦	· 议员(MPs)	<ul style="list-style-type: none"> · 国防 · 外交政策 · 公民权 · 制定政策 · 刑事司法 · 国际贸易 · 原住民事务 · 移民 (共有) · 农业 (共有) · 环境 (共有)
省及地区	<ul style="list-style-type: none"> · 立法会议成员(MLA) 或 · 国民议会成员(MNA) 或 · 省议会成员 (MPP) 或 · 众议会成员 (MHA) 	<ul style="list-style-type: none"> · 教育 · 健康护理 · 自然资源 · 高速公路 · 制定政策 · 物业及民事权利 · 移民 (共有) · 农业 (共有) · 环境 (共有)
市 (本地)	<ul style="list-style-type: none"> · 市长或镇长 · 地方议员或市议员 	<ul style="list-style-type: none"> · 社会和小区健康 · 回收项目 · 交通和电力 · 铲雪 · 制定政策 · 消防 · 紧急服务

第一民族有部落首领和地方议员，他们的主要负责第一民族保留区的事务，包括房屋、学校和其它服务。还有一些省、区域和国家原住民组织代表第一民族、梅蒂斯

人和因纽特人在与联邦、省和地区政府的关系上表达意见。

您对您的政府了解有多少？

用以下的页面做笔记及学习重要的信息

联邦政府

国家元首: _____

女王的代表——总督的名字是 _____

政府首脑——总理是 _____

执政党的名称是 _____

反对党的领袖是 _____

代表女王陛下的反对党的名称是 _____

其它反对党以及他们的领袖的名字是 _____

我在渥太华的议员 (MP) 是 _____

我的联邦选区叫作 _____

省政府

女王在我所在省的代表——省督是 _____

政府首脑 (省长) 是 _____

省执政党的名称是 _____

省反对党以及他们的领袖的名称是 _____

我的省代表是 _____

地区政府

我所在地区代表联邦政府的长官是_____

省长的名字是_____

我所在地区代表的名字是 _____

市政府

我所居住的城市名称是 _____

市政府首脑的名字 (市长 或 镇长) 是 _____



魁北克市政厅，
建于 1895-96年

司法系统

加拿大司法系统保证每个人的法定诉讼程序。我们的司法系统建立在刑事方面的**无罪假定**之上，**这意味着每个人在被证明有罪之前都是无罪的。**

加拿大的法律系统是基于包括法律制度、法律之下的自由、民主原则和法定诉讼程序的一个传统。法定诉讼程序是指政府必须根据法律尊重每个人所有的合法权利的原则。

温哥华法院的司法天平。被蒙住眼睛的正义女神象征着我们以公正的方式管理我们的法律：除了事实以外，无视其它的因素。



加拿大由一个有组织的法律体系所管理。这些法律是书面的规则，旨在引导我们的社会中的人们。它们是由选举产生的代表制定的。法院的作用是解决纠纷，而警察的作用是执法。加拿大的法律适

用于每一个人，包括法官、政客和警察。我们的法律旨在提供社会秩序以及和平解决争端的方式，并表达加拿大人的价值观和信仰。



在美加边境一名边境守卫及其嗅探犬在检查一辆汽车的尾箱。



(从左到右)

陪审团长椅

渥太华一名警员在原住民日协助一名小男孩

监狱的一个重要作用是惩罚罪犯和遏制犯罪

法院

加拿大最高法院（The Supreme Court of Canada）是我们国家的最高法院。加拿大联邦法院（The Federal Court of Canada）处理关于联邦政府的事宜。大多数省份有一个上诉庭和一个初审庭，有时也被称为王座法院（Court of Queen's Bench）或 Supreme Court（最高法庭）。还有一些省级法院处理一些较轻的违法行为，如家庭法庭、交通法庭和民事案件中涉及小额金钱的小额索偿法庭。

警察

警察的职能是保护人们的安全和执法。您可以在任何情况下要求警察协助——比如遇到意外、有人偷您的东西、您是被袭击的受害者、您看到一个犯罪行为正在发生，又或者您认识的人失踪。

在加拿大有不同类型的警察。在安大略和魁北克有省警，在所有的省份都有市警察部门。加拿大皇家骑警（RCMP）在整个加拿大执行联邦法律，同时也作为除安大略和魁北克以外的所有省份及地区的省警察，以及在一些城市执法。记住，警方在您需要的时候会帮助您。

如果您觉得有需要的话，您也可以质疑警察的服务或行为。您可以向警方提出您关注的问题并寻求警方的行动。几乎所有加拿大的警察部门都有这种处理程序。

获得法律帮助

律师可以帮助您处理法律问题，并在法庭上代表您。如果您没有钱请律师，在大多数社区有提供免费或收费较低的法律援助服务。

加拿大的象征

(从左到右)
众议院的令牌，渥太华
1965年的加拿大国旗
加拿大皇家盾徽
黄昏中的议会大楼

加拿大有许多重要的象征——具有特殊的意义物品、事件和人物。他们共同帮助解释作为加拿大人的意义是什么，以及代表我们的国家特征。整本小册子的不同地方均出现了一些重要的加拿大象征。



加拿大王冠

王冠被作为加拿大的国家象征已经400年了。自从1867年维多利亚女王统治时期的同盟以来，加拿大一直是一个拥有主权的君主立宪制国家。女王伊莉莎白二世自1952年以来一直是加拿大的女王。2002年标志着她的金禧纪念（成为君主50周年），2012年将庆祝她的钻石银禧（成为君主60周年）。王冠是政府的象征，包括议会、立法机构、法院、警察部门和军队。

拿大的制服和徽章上，并刻在我们被埋在海外及加拿大的阵亡将士的墓碑上。

百合花

据说百合花（“fleur-de-lys”）于公元496年被法国国王所采纳。它成为法国王室的象征超过1000年。包括新法兰西殖民地。在同盟时复苏，百合花出现在加拿大红军旗上。1948年，魁北克采用了他们自己的旗帜，该旗帜基于十字架和百合花（见47页）。

加拿大的旗帜

一面新的加拿大国旗在1965年首次升起。红-白-红图案来自于1876年在京士顿成立的皇家军事学院的旗帜。红和白从中世纪起就是法国和英国的颜色，并从1921年起成为加拿大国家的颜色。英国“米字旗”（Union Jack）是我们官方的皇家旗帜。加拿大红军旗曾作为加拿大国旗100年。各省和地区也有体现其独特传统的旗帜。

国徽和格言

在第一次世界大战后，为表达民族自豪感，加拿大通过了一套正式的国徽和一个国家的格言，A Mari Usque Ad Mare，这在拉丁语的意思是“从海到海。”国徽包含英国、法国、苏格兰和爱尔兰的象征，以及红色的枫叶。现在，在钞票上、政府文件和公共建筑上都可以看到国徽。

枫叶

枫叶是加拿大最著名和受尊重的象征。枫叶于18世纪被法裔加拿大人采纳为象征。从19世纪50年代以来出现在加

国会大厦

国会大厦的塔、拱门、雕刻和有色玻璃体现了法国、英国和原住民传统以及维多利亚复兴时期流



加拿大“雪鸟”战机（431空军示范中队）是一个加拿大标志

加拿大红军旗作为加拿大国旗100年，它自2005年起正式成为退伍军人的旗帜





(左)
蒙特利尔加拿大人队
1978年史丹利杯冠军

行的哥特式建筑。该建筑落成于19世纪60年代。大厦中座于1916年毁于火灾意外并于1922年重建。图书馆则是原有建筑中仅存的部分。和平塔完成于1927年，以纪念第一次世界大战。塔内的纪念室里有纪念册，上面写有在战争中阵亡或在执勤时牺牲的士兵、水兵和飞行员的名字。

省级立法机构大楼是建筑的瑰宝。魁北克国民议会是以法国第二帝国风格建造的，而其它省份的立法机构建筑则是巴洛克式、罗马式或新古典主义风格，反映了民主起源地希腊和罗马的西方文明遗产。

流行的体育运动

冰球是加拿大最流行及最受观众欢迎的体育运动，并被认为是国家冬季运动。冰球运动是19世纪在加拿大发展起来的。史丹利杯（Stanley Cup）是国家冰球联赛（National Hockey League）的奖杯，是1892年由总督Stanley勋爵捐赠的。克拉克森杯（Clarkson Cup）由第一个亚裔总督Adrienne Clarkson创建于2005年，是女子冰球的奖杯。很多年轻的加拿大人在学校、冰球联盟或安静的街道打冰球（街头冰球），或被父母带到冰球场。好几代的加拿大儿童都收集冰球卡。

加拿大式橄榄球是第二流行的运动（参考第26页）。冰壶是由苏格兰先驱引入的一种冰

上游戏，它也很流行。长曲棍球原是由于原住民玩的一项古老的运动，现在是官方的夏季运动。而足球则是在加拿大拥有最多注册球员的运动。

海狸

海狸在几个世纪前被采纳作为哈得逊湾公司（Hudson's Bay Company）的象征。它还于1834年成为一个法裔加拿大人爱国协会——St. Jean Baptiste Society的徽章，它同时还是其它一些团体的象征。这只勤劳的啮齿类动物可以在5分钱的硬币、萨斯喀彻万省、阿尔伯达省以及多伦多和蒙特利尔等城市的盾徽上看到。

加拿大的官方语言

英语和法语是加拿大的两种官方语言，也是加拿大的重要象征。讲英语的人（Anglophones）和讲法语的人（Franco phones）以伙伴关系和创新的张力生活在一起超过300年。**要成为加拿大公民，您必须要有足够的英语或法语知识。**年龄在55岁以上的申请人除外。

议会于1969年通过了**官方语言法案（Official Languages Act）**。它有三个主要的目标：

- 根据法案建立法语和英语在议会、加拿大政府和机构的平等性；
- 在加拿大维护和发展官方语言少数小区；以及
- 促进法语和英语在加拿大社会的平等。



(从上至下)
皇家骑警音乐马术表演
渥太华，安大略省

勤劳的海狸

加拿大国歌

1980年 *O Canada* 被宣布为国歌。1880年这首歌在魁北克城被首次演唱。讲法语和讲英语的加拿大人唱的歌词不同。

O Canada (英语歌词)

啊，加拿大，吾土吾乡！
所有的儿女都为你守望。
心怀赤诚，如升之阳。
极北强大的自由之邦！
敞阔高深，无远弗届，
啊，加拿大，我们为你挺立护防。
上帝保佑此地自由永久，福泽绵长！
啊，加拿大，我们为你挺立护防。
啊，加拿大，我们为你挺立护防。

Ô Canada (法语歌词)

Ô Canada! Terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux!
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la croix!
Ton histoire est une épopée
Des plus brillants exploits.
Et ta valeur, de foi trempée,
Protégera nos foyers et nos droits.
Protégera nos foyers et nos droits.



皇家颂歌

加拿大皇家颂歌，“天佑女王 (或国王)，”可以在加拿大人希望尊崇君主的任何场合下演奏或演唱。

God Save the Queen (英语歌词)

God save our gracious Queen!
Long live our noble Queen!
God save the Queen!
Send her victorious,
Happy and glorious,
Long to reign over us,
God save the Queen!

Dieu protège la Reine (法语歌词)

Dieu protège la Reine!
De sa main souveraine!
Vive la Reine!
Qu'un règne glorieux,
Long et victorieux,
Rende son peuple heureux,
Vive la Reine!

1973年，爵士乐钢琴家
Oscar Peterson (左)
从第二十任总督Roland
Michener (右) 手里接
过加拿大荣誉勋章。中
间是Norah Michener以
及第18任总督Vincent
Massey的肖像。



加拿大勋章及其它荣誉

所有国家都有其表彰杰出公民的方式。官方奖励被称为荣誉，由勋章、奖章和奖牌组成。在使用了英国的荣誉制度多年后，加拿大于1967年即同盟100周年时开始使用加拿大勋章作为自己的荣誉系统。

如果您认识某些您认为值得被肯定的公民，欢迎您提名他们。许多有关这些荣誉的提名信息可以在以下网址找到：

www.gg.ca/document.aspx?id=70?&lan=eng



(从左到右, 全是维多利亚十字勋章获得者)
 将军Alexander Roberts Dunn
 二等兵William Hall
 Paul Triquet准将
 Filip Konowal, 曾晋升警长

维多利亚十字勋章

维多利亚十字勋章 (V.C.) 是加拿大人可获得的最高荣誉。它被授予最杰出、最英勇的或勇于自我牺牲的、或在敌人面前完全忠于职守的加拿大人。从1854年起, 维多利亚十字勋章被授予96名加拿大人。包括:

- Alexander Roberts Dunn中尉, 出生于现今的多伦多。他于克里米亚战争 (Crimean War) 中, 在Balaclava (一个乌克兰小镇, 1854年) 服役于英军轻骑兵团。他是第一个被授予维多利亚十字勋章的加拿大人。
- 新斯科舍Horton镇的二等兵William Hall。他的父母是美国奴隶。他因在1857年印第安人叛乱时的勒克瑙围攻 (Siege of Lucknow) 中发挥的作用而获得维多利亚十字勋章。他是第一个获得该勋章的黑人。
- 下士Filip Konowal, 出生于乌克兰。他在1917年的70山战役中表现出非凡的勇敢, 成为加拿大兵团中第一个并非在英帝国出生而获得维多利亚勋章的人。
- 王牌飞行队长Billy Bishop, 生于安大略的Owen Sound。他在第一次世界大战中的皇家飞行队获得维多利亚十字勋章。他后来被授予皇家加拿大空军的名誉空军元帅。
- 魁北克Cabano市的Paul Triquet上尉。他在1943年第二次世界大战期间的, 带领其部下以及少数几辆坦克, 在意大利进攻Casa Berardi, 并因此获得维多利亚十字勋章。后来他成为准将。
- Robert Hampton Gray中尉是一名海军飞行员, 他出生于卑诗省的Trail市。他于1945年8月, 第二次世界大战结束前几天, 在轰炸和击沉一艘日本军舰时牺牲。他是至今最后一个获得维多利亚十字勋章的加拿大人。



(从上至下, 均是维多利亚十字勋章获得者)
 空军中将William A. Bishop。飞行王牌Billy Bishop的称号更为人知。
 Robert Hampton Gray中尉

国家公众假期和其它重要的日子:

- | | |
|-----------|---------------------------|
| 元旦 | - 1月1日 |
| 约翰麦当劳爵士日 | - 1月11日 |
| 耶稣受难日 | - 复活节之前的星期五 |
| 复活节之后的星期一 | - 复活节次日 |
| 维米日 | - 4月9日 |
| 维多利亚日 | - 5月25日之前的星期一 (维多利亚女王的生日) |
| 魁北克省庆日 | - 6月24日 (施洗者圣约翰节) |
| 加拿大日 | - 7月1日 |
| 劳动节 | - 9月的第一个星期一 |
| 感恩节 | - 10月的第二个星期一 |
| 纪念日 | - 11月11日 |
| 劳里埃爵士日 | - 11月20日 |
| 圣诞节 | - 12月25日 |
| 节礼日 | - 12月26日 |

加拿大的经济

一个贸易国家

加拿大一直是一个贸易国家，商业一直是经济增长的引擎。作为加拿大人，假如我们不致力于与其它国家进行贸易，我们不可能维持我们的生活标准。

1988年，加拿大颁布了与美国进行自由贸易的法令。1994年墨西哥成为更广泛的北美自由贸易协议（NAFTA）的成员。在2008年，超过4.44亿人参与了超过1万亿元的商品贸易。

今天，加拿大是世界十大经济体之一。加拿大与美国、德国、英国、意大利、法国、日本及俄罗斯共8个主要工业国家一起，成为八国集团（G8）。



(上图)
木材卡车

(从左至右)

阿尔伯塔省南部的油泵千斤顶

大西洋龙虾

魁北克省Saguenay河上的水力发电大坝



加拿大的经济包括三大类型的行业：

- 服务业在交通、教育、健康护理、建筑、银行、通讯、零售服务、旅游和政府部门等各种领域提供了数千种不同的工作。超过75%正在工作的加拿大人在服务业工作。
- 制造业 制造产品并在加拿大和世界各地销售。制造的产品包括纸张、高科技设备、

航空技术、汽车、机械、食品、服装和许多其它物品。我们的最大的国际贸易伙伴是美国。

- 自然资源业包括林业、渔业、农业、矿业和能源。这些行业在国家的历史和发展起到了重要作用。今天，国家经济的许多领域仍然依赖于自然资源开发。自然资源类商品在加拿大出口中占有很大比例。





(从左到右)
安大略省Oakville市的
汽车装配厂
温哥华港



(从左到右)
研究实验室
RIM公司的黑莓手机
冰酒葡萄，尼亚加拉地区，
安大略省

加拿大和美国的关系紧密并互为对方最大的贸易伙伴。超过四分之三的加拿大出口货物出口到美国。事实上我们有着全世界最大的双边贸易关系。一体化的加拿大-美国供应链与世界其它地区竞争。加拿大每年出口价值数十亿元的能源产品、工业品、机械、设备、汽车、农业、渔业和林业产品及日用消费品。每年有

数百万加拿大人和美国人安全地穿越传统上被称为“世界上最长的不设防边界。”的两国国界。

在华盛顿州的Blaine市的和平门上刻着“拥有共同母亲的孩子们”和“兄弟们团结在一起”的字样，象征着两国的紧密联系和共同的利益。

加拿大的区域

加拿大拥有一千万平方公里的土地，是地球上第二大国家。加拿大的边境有三条海岸线：西面的太平洋、东面的大西洋以及北面的北冰洋。沿着加拿大南部边缘是加拿大和美国的边界。加拿大和美国共同致力于维持边界的安全、可靠和有效率。

加拿大的区域

加拿大包括多个不同的地理区域和五大不同的地区：

- 大西洋省份
- 中部加拿大
- 草原省份
- 西海岸
- 北部地区

国家的首都

渥太华位于渥太华河畔，1857年被女王伊莉莎白二世的高曾祖母维多利亚女王选为加拿大的首都。目前它是加拿大第四大的大都会区。环绕在渥太华周围的4700平

方公里国家首都区，保护着该地区的文物建筑和自然环境。

省和地区

加拿大有10个省和三个地区，每个省及地区有各自的首都城市。您应该知道加拿大的首都以及您所在省或地区的首都。

人口

加拿大有大约3300万人口。大多数人居住在城市，也有一些人居住在小镇和乡村。



(从上至下)

渥太华的丽都运河，曾经是军事水路，现在是旅游胜地和冬季溜冰场。

班夫国家公园
阿尔伯塔省



(右图)

佩姬湾港口，
新斯科舍

区域	省/地区	首都城市
大西洋省	纽芬兰及拉布拉多.....	St. John's
	爱德华王子岛	Charlottetown
	新斯科舍.....	Halifax
	新不伦瑞克.....	Fredericton
中部加拿大	魁北克.....	Québec City
	安大略	Toronto
草原省	曼尼托巴	Winnipeg
	萨斯喀彻温	Regina
	阿尔伯塔	Edmonton
西海岸	不列颠哥伦比亚	Victoria
北部	努纳瓦特.....	Iqaluit
	西北地区	Yellowknife
	育空地区	Whitehorse



★ Ottawa 加拿大的首都

大西洋省份

加拿大大西洋的海岸和包括渔业、农业、林业和矿业在内的自然资源，使这些省份成为加拿大历史和发展的重要组成部分。大西洋带来凉爽的冬季和凉爽潮湿的夏天。

纽芬兰和拉布拉多



纽芬兰和拉布拉多位于北美最东端，它有自己的时区。除了其美丽的自然风光以外，这个省还有与海洋相关的独特的传统。该省是英帝国最早的殖民地和加拿大早期历史中的战略珍宝。它的渔业、沿海渔村和独特的文化早就闻名于世。今天其近海石油和天然气开采对经济作出了重大的贡献。拉布拉多还有庞大的水电资源。

爱德华王子岛



爱德华王子岛（P.E.I.）是加拿大最小的省份。它以其海滩、红土和农业（特别是土豆）而闻名。P.E.I. 是同盟的诞生地。它通过世界最长的连续多跨桥之一——13公里长的同盟桥（Confederation Bridge）与加拿大大陆相连。《安妮的绿色小屋》（Anne of Green Gables，小屋坐落于P.E.I.），是作家Lucy Maud Montgomery写的一部备受喜爱的小说，小说是关于一个红发小孤女的历险故事。

新斯科舍



新斯科舍省是大西洋省份中人口最多的。作为加拿大的门户，它有着丰富的历史。它以其在Fundy湾的世界最高潮汐而闻名。该省的特点常与造船、渔业和运输联系在一起。首都哈利法斯（Halifax）作为加拿大东部海岸最大的港口，水深而无冰。它在大西洋贸易和防卫中扮演了重要的角色，也是加拿大最大的海军基地所在地。新斯科舍有很长的采煤、林业和农业的历史。现在它还有近海石油和天然气开采。该省的凯尔特人（Celtic）和盖尔人（Gaelic）保留着一个充满活力的文化传统。新斯科舍省是超过700个年度庆典的主场地，包括在哈利法斯举行的壮观的军乐节。

新不伦瑞克



该省坐落于Apalachian山脉，是由联合帝国保皇党所建立。它拥有北美大西洋海岸线第二大的河流系统——St. John河流系统。林业、农业、渔业、矿业、食品加工和旅游业是该省主要产业。Saint John是该省最大的城市、港口和制造业中心；Moncton市是主要的讲法语的阿卡迪亚人（Acadian）的中心。Fredericton市是有历史意义的首都。新不伦瑞克省是唯一一个正式双语的省份，大约三分之一的人口在生活和工作中使用法语。该省的先驱保皇党和法语文化遗产及历史在街头的节日和传统音乐中活跃着。

中部加拿大

超过一半的加拿大人居住在安大略和魁北克南部的大湖区和圣劳伦斯河附近的城镇。这个区域被称为中部加拿大以及加拿大的工业和制造业中心。加拿大制造的所有产品中，超过四分之三在魁北克省和安大略省制造。南部安大略省和魁北克省有寒冷的冬天和温暖潮湿的夏天。安大略省和魁北克省共生产了超过了加拿大制造的产品总量的四分之三。

魁北克



将近八百万人居住在魁北克省，其中绝大部分人住在圣劳伦斯河（St. Lawrence River）沿岸或附近。超过四分之三魁北克人以法语作为其第一语言。加拿大地盾资源帮助魁北克省发展了包括森林、能源和矿业等重要产业。魁北克省是加拿大主要的纸浆和纸张生产地。该省拥有巨大的淡水贮备，使其成为加拿大最大的水力发电生产地。魁北克人是某些尖端产业如制药和航空的佼佼者。魁北克的电影、音乐、文学作品以及食物具有国际地位，尤其是在讲法语的国家联盟（La Francophonie）中。蒙特利尔是加拿大的第二大城市，也是在巴黎之后全世界第二多讲法语人口的城市，它以其多元文化而闻名。

安大略



安大略省的人口超过一千二百万，超过加拿大总人口的三分之一。其众多且多元化的人口、自然资源以及战略位置为重要的经济作出了贡献。多伦多是加拿大最大的城市，也是国家的主要金融中心。很多人在服务业或制造业工作。该省制造了占加拿大出口产品很大比例的产品。尼亚加拉地区以其葡萄园、葡萄酒和水果而闻名。安大略省的农民饲养奶牛、肉牛和鸡，种植蔬菜和谷物。安大略省由联合帝国保皇党所建立，拥有魁北克省之外最多的讲法语的人口。他们有着保留其语言及文化的令人自豪的历史。位于安大略省和美国之间有5个大湖：安大略湖、伊利湖、休伦湖、密歇根湖（在美国）和苏必利尔湖。其中苏必利尔湖是世界第一大淡水湖。

草原省份

曼尼托巴、萨斯喀彻万和阿尔伯塔是草原省份。它们拥有丰富的能源资源和世界上最肥沃的部分耕地。该地区通常比较干燥，有寒冷的冬天和炎热的夏天。

曼尼托巴



曼尼托巴省的经济以农业、矿业和水力发电为基础。该省人口最多的城市是温尼伯。该市交易区（Exchange District）的Portage街和Main街交界是加拿大最著名的十字路口。温尼伯的法国区St. Boniface是加拿大西部最大的讲法语的小区，有45,000人口。曼尼托巴省也是一个重要的乌克兰文化中心，有14%的人口是乌克兰裔。该省有超过15%的人口是原住民，是加拿大各省中原住民人口最多的。

萨斯喀彻温



萨斯喀彻温省曾被称为“世界粮仓”和“小麦省”。它拥有加拿大40%的耕地，是全国最大的谷物和油籽生产地。它还拥有世界上最丰富的用于化肥、石油和天然气生产的铀和钾储量。里贾纳市（Regina）是该省的首都，也是加拿大皇家骑警培训学院的所在地。萨斯卡通（Saskatoon）是该省最大的城市，也是采矿业的总部和一个重要的教育、研究和技术中心。

阿尔伯塔



阿尔伯塔省是人口最多的草原省份。该省以及洛基山脉（Rocky Mountains）中世界闻名的刘易斯河（Lake Louise），都是以维多利亚女王的第四个女儿刘易斯·卡罗琳·阿尔伯塔公主（Princess Louise Caroline Alberta）的名字命名。阿尔伯塔省有5个国家公园，包括建于1885年的班芙国家公园。崎岖的“恶地”蕴藏着世界上最丰富的史前化石和恐龙发现。阿尔伯塔省是加拿大最大的石油和天然气生产地。而北部的油砂正被开发成为一个主要的能源资源。阿尔伯塔省的农业也相当著名，特别是其广阔的牛牧场，使加拿大成为世界主要的牛肉生产地之一。

西海岸

不列颠哥伦比亚省以其雄伟的山脉以及其作为加拿大的太平洋门户而闻名。温哥华港是加拿大最大最繁忙的海港。它处理着世界各地数以亿计的货物贸易。从太平洋来的暖气流给B.C.海岸带来温带气候。

不列颠哥伦比亚



不列颠哥伦比亚省位于太平洋海岸，是加拿大最西的省份，其人口是4百万。温哥华港是我们通往亚太地区的门户。该省制造的所有货物中大约一半是林业产品，包括木材、新闻纸、纸浆和纸制品——加拿大最具价值的林业。该省还以矿业、渔业、水果果园和Okanagan河谷的葡萄酒业而闻名。B.C.省拥有加拿大最广泛的公园系统，大约有600个省级公园。该省大型的亚裔小区使汉语和旁遮普语（Punjabi）成为在城市里除英语外最多人讲的语言。该省的首都维多利亚市是一个旅游中心，也是海军的太平洋舰队总部所在地。

北部地区

西北地区，努纳瓦特和育空覆盖了加拿大三分之一的辽阔土地，但只有十万人。这里有金、铅、铜，钻石和锌矿，石油和天然气储量也正在开采中。北部有时被称为“午夜阳光之地”（Land of the Midnight Sun），因为在盛夏，日照时间可以长达24小时。在冬季，太阳消失，整个地区被黑暗笼罩着达三个月。北部地区有漫长的寒冷的冬天和短暂的凉爽的夏天。北部大部分地区是由冻原，即广袤的岩石北极平原组成。因为寒冷的北极气候，冻原上没有树木，土壤永远是冻结的。有的人继续以狩猎、捕鱼和诱捕动物为生。因纽特艺术品则销往整个加拿大乃至世界各地。

育空



数以千计的矿工在19世纪90年代的淘金热时期来到育空地区。诗人Robert W. Service的诗歌里颂扬了这个时期。现在矿业仍然是经济的一个重要部分。于1900年开通的白通和育空铁路，从与阿拉斯加为邻的斯卡圭（Skagway）到该地区的首都白马，为游客提供了穿越险峻的关隘和桥梁的一个壮观的游览胜地。育空地区保持着加拿大有记录以来的最低温度（-63℃）。

洛根山位于育空，是加拿大最高的山。它是以1798年在蒙特利尔出生的著名的地质学家威廉洛根（William Logan）爵士而命名。威廉洛根爵士的父母是苏格兰移民。洛根于1842年至1869年间创立并领导了加拿大地质勘测局。他被认为是加拿大最伟大的科学家之一。



西北地区



西北地区（NWT）最初于1870年由Rupert's Land地区和西北地区组成。其首都黄刀（人口两万）有“北美的钻石之都”之称。该地区超过一半人口是原住民（提纳人，因纽特人和梅蒂斯人）。马更些河长4200公里，是仅次于密西西比河的北美第二长的河流系统，其排水面积为180万平方公里。

努纳瓦特



努纳瓦特，在因纽特语中是“我们的土地”的意思。它于1999年从西北地区的东部建立，包括了所有的前基围丁地区（District of Keewatin）。其首都伊魁特（Iqaluit），原名Frobisher湾，以英国探险家Martin Frobisher命名。Martin Frobisher于1576年为女王伊莉莎白一世进入未为人所知的北极。该地区由19人组成的立法委员会通过协商一致推选出一名首长及部长们。该地区85%的人口是因纽特人，因纽特语是官方语言，也是学校里使用的第一语言。

加拿大游骑兵

加拿大辽阔的北方为安全和主权带来了挑战。加拿大游骑兵作为加拿大预备部队的一部分（民兵），在孤立的地区于恶劣的气候作斗争，对维护加拿大北方的安全和主权起了关键的作用。借鉴原住民的知识和经验，加拿大游骑兵在冬天乘坐雪橇、夏天开着全地形车，从Resolute（一个因纽特小村庄）到磁北极，使红旗一直飘扬在加拿大的北极地区。



(从左到右)

一个因纽特男孩在努纳武特地区的Sanikiluaq小区，用一只霰弹枪打鸟
驯鹿是猎人中一项流行的游戏，也是加拿大北部的象征

学习问题

成为公民的基本要求之一是对加拿大有足够的了解。公民考试是用来评估您对加拿大以及加拿大公民的权利与责任的了解。

所有的公民考试题都是根据本学习指南的内容来制定。您将被问到本指南中提到的事实和理念。

以下问题与公民入籍考试题相类似。您可以通过这些问题准备您的考试。所有问题都可以在本指南中找到答案。

公民的三个主要职责是什么？

- a) 忠诚于加拿大，回收报纸，服役于海军、陆军或空军。
- b) 遵守法律，对自己及家人负责任，担任陪审员。
- c) 学习两种官方语言，在选举中投票，加入工会。
- d) 购买加拿大的产品，拥有您自己的生意，使用较少的水。ater.

纪念日罂粟花的含义是什么？

- a) 纪念我们的君主，女王伊莉莎白二世。.
- b) 庆祝同盟。
- c) 纪念已去世的总理们。
- d) 纪念至今在战争中服役或死亡的加拿大人的牺牲精神。

国会议员是怎样选出来的？

- a) 他们是由联合国任命的。
- b) 他们是由各省省长选出来的。
- c) 他们是由选民在他们的选区选出来的。
- d) 他们是由土地所有人和警察总长选出来的。





其它学习问题

列出两个包含我们的权利和自由的两个关键文件。

确认加拿大人享有的4种权利。

列出加拿大人享有的4种基本自由。

男女平等的意思是什么？

列出一些对您自己及您的家庭负责任的例子。

谁是加拿大的创始人民？

梅蒂斯人是谁？

“因纽特”这个词是什么意思？

“责任政府”这个术语的含义是什么？

谁是Louis-Hippolyte La Fontaine爵士？

加拿大太平洋铁路象征着什么？

“同盟”的意思是什么？

Frederick Banting爵士和Charles Best发明胰岛素有什么重大意义？

加拿大是一个君主立宪制国家。这是什么意思？

政府的三个部门是什么？

女王和总理的角色有什么区别？

加拿大人能获得最高荣誉是什么？

当您于选举日去投票时，您应该做什么？

谁有资格在加拿大联邦大选中投票？

在加拿大，您有义务告诉别人您如何投票吗？

选举之后，哪个政党会组成政府？

谁是您所在选区的议员？

加拿大的三级政府是哪些？

加拿大法庭的角色是什么？

在加拿大，您可以质疑警方的服务或行为吗？

列举两种加拿大的象征。

大西洋省包括哪些省份？

您所在省/地区的首都是什么？

更多信息

CANADIAN CITIZENSHIP

Obtain citizenship application information and take advantage of the many resources that are available.

By telephone

Call Centre Number

For all areas within Canada,
call 1-888-242-2100 (toll-free).

Online

Visit the Citizenship and Immigration website at www.cic.gc.ca. *Discover Canada* can be downloaded from this website.

Citizenship classes

- Contact schools and colleges in your area.
- Go to your local library or community centre.
- Contact local settlement agencies or ethnocultural associations.

CANADA

Ask a librarian to help you find books and videos about Canada. You could begin by asking for these books:

The Canada Yearbook
(published by Statistics Canada)

Canada: A Portrait
(published by Statistics Canada)

How Canadians Govern Themselves
(written by Eugene Forsey. It can be found online at the Library of Parliament at www.parl.gc.ca)

The Canadian Encyclopedia
(including *The Youth Encyclopedia of Canada*)
www.thecanadianencyclopedia.com

The Story of Canada
(written by Janet Lunn and Christopher Moore,
published by Lester Publishing Ltd.)

Symbols of Canada
(published by Canadian Heritage)

A Crown of Maples
(published by Canadian Heritage)

Canada: A People's History
(Canadian Broadcasting Corporation)

Canada's History
(published by Canada's National History
Society)

Kayak: Canada's History Magazine for Kids
(published by Canada's National History
Society)

FEDERAL PROGRAMS AND SERVICES

You can obtain information about Canada by telephone or on the Internet:

Telephone:

1-800-O-Canada (1-800-622-6232) (toll-free)
1-800-465-7735 – TTY (toll-free)

Internet:

The Government of Canada website contains information about many government programs and services. It can be found at www.canada.gc.ca.

其它提供本指南中有关信息的网站：

About Canada

The Crown and the Governor General
www.gg.ca

Canadian Heritage
www.pch.gc.ca

Atlas of Canada
<http://atlas.nrcan.gc.ca/site/index.html>

Teachers and Youth Corner
www.cic.gc.ca/english/games/index.asp

Parks Canada
www.parkscanada.gc.ca

Institute for Canadian Citizenship
www.icc-icc.ca

The Historica-Dominion Institute
www.historica-dominion.ca

The Canadian Experience—A Civic Literacy Project for the New Mainstream
www.cdnexperience.ca

Canadian History

Canadian Confederation
www.collectionscanada.gc.ca/confederation/index-e.html

Confederation for Kids
www.collectionscanada.gc.ca/confederation/kids/index-e.html

First Among Equals: The Prime Minister in Canadian Life and Politics
www.collectionscanada.gc.ca/primeministers

Virtual Museum of Canada
www.virtualmuseum.ca

Canadian War Museum
www.warmuseum.ca

Canadian Black History
www.cic.gc.ca/english/games/museum/main.asp

Military History and Remembrance

A Day of Remembrance
www.vac-acc.gc.ca/content/history/other/remember/dayremembrance.pdf

Heroes and Poppies – An Introduction to Remembrance
Available in hard copy version only. Order at:
https://crorders-commandescss.vac-acc.gc.ca/order.php?m=item_list&c=EducationKits

Canada Remembers
www.vac-acc.gc.ca/remembers/sub.cfm?source=history/infosheets

Historical booklets
www.vac-acc.gc.ca/remembers/sub.cfm?source=history/series

Government

Parliament of Canada
www.parl.gc.ca

I Can Vote!
www.elections.ca/content_youth.asp?section=yth&dir=res/gen/can&document=index&lang=e&textonly=false

Canada's System of Justice
www.justice.gc.ca/eng/dept-min/pub/just

Geography

Geography Quizzes
<http://atlas.nrcan.gc.ca/site/english/learningresources/quizzes/index.html>

For a "Greener" Canada

Sustainable Development

www.pc.gc.ca/docs/pc/strat/sdd-sds-2007/index_e.asp

Being Energy Efficient

www.nrcan.gc.ca/eneene/effeff/index-eng.php

Getting Involved

Volunteer Canada

www.volunteer.ca

Volunteer Opportunities Related to the Environment

www.ec.gc.ca/education/default.asp?lang=En&n=0FD21FB8-1

Travel in Canada

Newfoundland and Labrador

www.newfoundlandlabrador.com

Prince Edward Island

www.gentleisland.com

Nova Scotia

www.novascotia.com

New Brunswick

www.tourismnewbrunswick.ca

Quebec

www.bonjourquebec.com

Ontario

www.ontariotravel.net

Manitoba

www.travelmanitoba.com

Saskatchewan

www.sasktourism.com

Alberta

www.travelalberta.com

British Columbia

www.hellobc.com

Nunavut

www.nunavuttourism.com

Northwest Territories

www.spectacularnwt.com

Yukon Territory

www.travelyukon.com

同盟桥把新不伦瑞克省和爱德华王子岛连接在一起。该桥长至少13公里，是世界上最长的跨越冬天水冻结的桥。



鸣谢

Government of Canada Departments and Agencies

Canadian Heritage
Canadian Human Rights Commission
Citizenship and Immigration Canada
Office of the Commissioner of Official Languages
Elections Canada
Environment Canada
Indian and Northern Affairs Canada
Industry Canada
Justice Canada
Library and Archives Canada
Library of Parliament
Natural Resources Canada
Parks Canada
Veterans Affairs Canada

Organizations

Canada's National History Society
Fédération des communautés francophones
et acadienne du Canada (FCFA)
The Historica-Dominion Institute
Institute for Canadian Citizenship

Individuals

Dr. Janet Ajzenstat
Mr. Curtis Barlow
Dr. Randy Boyagoda
Mr. Marc Chalifoux
General John de Chastelain
The Rt. Hon. Adrienne Clarkson
Mr. Andrew Cohen
Mr. Alex Colville
Ms. Ann Dadson
Dr. Xavier Gélinas
Dr. Jack Granatstein
Mr. Rudyard Griffiths
Dr. Lynda Haverstock
Dr. Peter Henshaw
Dr. D. Michael Jackson
Senator Serge Joyal
Dr. Margaret MacMillan
Dr. Christopher McCreery
Mr. James Marsh
Fr. Jacques Monet, SJ
Dr. Jim Miller
Ms. Deborah Morrison
Dr. Desmond Morton
Mr. Bernard Pothier
Mr. Colin Robertson
Dr. John Ralston Saul

插图索引

页	插图描述	鸣谢
Cover	The Canadarm2	Canadian Space Agency
	Canadian War Veteran	Canadian Forces Combat Camera Master Corporal Frank Hudec
	Moose	Ontario Tourism
	Parliament Hill	Stock image
	Salon bleu (Blue Hall)	Quebec National Assembly
	Canoeing on the Rideau Canal	Canadian Tourism Commission
Inside Cover	Queen Elizabeth II, Queen of Canada	Canadian Heritage
	Taking the oath of citizenship	Citizenship and Immigration Canada
Page 3	Family	Stock image
	Parliament Hill	Canadian Tourism Commission
	Boy holding Canadian flags	Stock image
Page 4	Bay of Fundy Trail, New Brunswick	Canadian Tourism Commission
	The Arches Provincial Park, Newfoundland and Labrador	Canadian Tourism Commission
	Kensington Market, Toronto, Ontario	Canadian Tourism Commission
	Canada Day parade in Banff, Alberta	Town of Banff
	Village historique acadien, New Brunswick	Canadian Tourism Commission
	Esgenoopetitj First Nation (Burnt Church First Nation) New Brunswick	Canadian Tourism Commission
	Page 5	Kayak, Iceberg Alley, Newfoundland and Labrador
Eagle Canyon Bridge, Ontario		Canadian Tourism Commission
Page 6	Taking the oath of citizenship	Citizenship and Immigration Canada
	Taking the oath of citizenship	Citizenship and Immigration Canada
	Taking the oath of citizenship	MaRS Discovery District
Page 7	Canadian passport	Passport Canada
	Boy at citizenship ceremony	Citizenship and Immigration Canada
	Citizenship Judge and Mountie	Citizenship and Immigration Canada
	Family at citizenship ceremony	Citizenship and Immigration Canada
Page 8	Queen Elizabeth II, Queen of Canada	Library and Archives Canada PA-141503
Page 9	Woman donating blood	Stock image
	Children's program	Debbie Farnand
	Man and woman	Stock image
	Canadian Army General and Navy sailor shaking hands	National Defence
	Canadian Air Force Pilot	National Defence – Master Corporal John Bradley
	Canadian Forces participating in the annual Nijmegen Marches in the Netherlands	Canadian Forces Combat Camera Master Corporal Robert Bottrill

Page 10	Métis from Alberta	Fred Cattroll
	Cree dancer	Fred Cattroll
	Inuit children in Iqaluit, Nunavut	Fred Cattroll
	Haida artist Bill Reid carves a totem pole	Chris Hopkins
Page 11	Lord Tweedsmuir, Governor General of Canada (novelist John Buchan), in native attire	Library and Archives Canada – Yousuf Karsh (Year of the Portrait)
	St. Patrick’s Day Parade, Montreal, Quebec	Jimmy James
	Highland dancer at Glengarry Highland Games, Maxville, Ontario	Mario Groleau
	Celebrating Fête Nationale, Gatineau, Quebec	Patrick Guillot
	Acadian fiddler, Village of Grande-Anse, New Brunswick	Canadian Tourism Commission
Page 12	Celebration of Cultures, Edmonton, Alberta	Canadian Tourism Commission
	Ismaili Muslims in the Calgary Stampede, Alberta	Ismaili Council
	Caribbean cultural festival, Toronto, Ontario	Ontario Tourism
	Ukrainian Pysanka Festival, Vegreville, Alberta	Vegreville and District Chamber of Commerce
	Young Polish dancers in Oliver, British Columbia	Stock image
	Pipes and drums in Ottawa	National Defence – Corporal Bern LeBlanc
Page 13	Winter fun in Whistler, British Columbia	Canadian Tourism Commission
	Kids playing hockey in the street	Paul Chambers
	Sailing, Toronto Harbour	Canadian Tourism Commission
	Cadets white-water rafting	Cadets Canada
	Christmas in Gatineau, Quebec	Rob Wiebe
	Chinese-Canadian War Veterans	Chinese Canadian Military Museum Society
	Notre-Dame-des-Victoires, Québec City	Stock image
	Chinese New Year celebration, Vancouver, British Columbia	Paul Clarke
	Olympian Marjorie Turner-Bailey of Nova Scotia	The Black Loyalist Heritage Society
Page 14	Indian encampment, fur trade era	Library and Archives Canada C-040293
	John Cabot	Oil on canvas by Ernest Board Bristol’s City Museum and Art Gallery
	Jacques Cartier	Library and Archives Canada C-011226
Page 15	Count Frontenac	Library and Archives Canada C-073710
	Pierre Le Moyne	Louisiana State Museum
	Sir Guy Carleton	Library and Archives Canada C-002833
Page 16	The first elected Assembly of Lower Canada, in Québec City	Collection of the National Assembly of Quebec
	Lieutenant-Colonel John Graves Simcoe, Upper Canada’s first Lieutenant Governor	Library and Archives Canada C-008111
	Mary Ann Shadd Cary	Library and Archives Canada C-029977

	HMS <i>Shannon</i> , a Royal Navy frigate, leads the captured USS <i>Chesapeake</i> into Halifax harbour, 1813	Nova Scotia Archives and Records Management N-2301 and CN-1139
Page 17	<u>Major-General Sir Isaac Brock and Chief Tecumseh</u> French-Canadian militiaman illustration	Library and Archives Canada C-011052 Militiaman, Lower Canada Sedentary Militia, 1813 G.A. Embleton, © Parks Canada
	Duke of Wellington	Public Domain
	Laura Secord	Canada Post
	The Fathers of Confederation	House of Commons Collection, Ottawa (Artist – Rex Woods)
Page 18	Sir Louis-Hippolyte La Fontaine Dominion of Canada one-dollar note, 1923	Library and Archives Canada C-005961 National Currency Collection Currency Museum, Bank of Canada
	Sir John A. Macdonald, the first Prime Minister of the Dominion of Canada	Library and Archives Canada C-006536
Page 19	Interior of Old Fort Garry Sir Sam Steele	Shaun Mayberry, Mayberry Fine Art Library and Archives Canada PA-028147
	Gabriel Dumont	Library and Archives Canada PA-117943
	Members of the train crew pose with a westbound Pacific Express	Canadian Pacific Archives A17566
Page 20	Chinese workers' camp on the CPR, Kamloops, B.C., 1886	Library and Archives Canada C-021990
	Sergeant, Fort Garry Horse, Canadian Expeditionary Force, 1916	Department of National Defence and Canadian Forces
Page 21	Lieutenant-General Sir Arthur Currie, 1919	Sir William Newenham Montague Orpen CWM19710261-0539 Beaverbrook Collection of War Art © Canadian War Museum
	Maple leaf cap badge from the First World War	Maple leaf cap badge CWM 19820048-001 © Canadian War Museum
	The Vimy Memorial in France	Canadian Forces Combat Camera Sergeant Jerry Kean
	Agnes Macphail	Library and Archives Canada C-006908
	Nursing sister	Richard Mathews CWM 19710261-6070 Beaverbrook Collection of War Art © Canadian War Museum
	Canadian soldiers observe Remembrance Day	Canadian Forces Combat Camera Master Corporal Robert Bottrill
Page 22	Remembrance Day poppy	Stock image
	Canadian war veteran	Canadian Forces Combat Camera Master Corporal Frank Hudec
	Scouts with Remembrance Day wreath	Patrick Tam
	Phil Edwards	Library and Archives Canada PA-150992

Page 23	The 1st Battalion, The Regina Rifle Regiment, Assault Landing at Courseulles, France, June 1944	Royal Regina Rifles Trust Fund Painting by O.N. Fisher, 1950
	Give, The Canadian Red Cross	Archibald Bruce Stapleton CWM 19720114-023 © Canadian War Museum
Page 24	Toronto business district	Stock image
	Medical researcher	Stock image
Page 25	Vietnamese Canadians	Alex Pylyshyn
	F-86 Sabre, Royal Canadian Air Force	National Defence
	Cirque du Soleil	Photo: OSA Images Costume: Marie-Chantale Vaillancourt @ 2007 Cirque du Soleil
	The Jack Pine, 1916–1917	Tom Thomson painting © National Gallery of Canada, Ottawa
Page 26	Donovan Bailey	COC/The Canadian Press/Claus Andersen
	Chantal Petitclerc	Canadian Paralympic Committee Benoit Pelosse
	Terry Fox	Ed Linkewich
	Wayne Gretzky	The Canadian Press – Mike Ridewood
	Mark Tewksbury	The Canadian Press – Ted Grant
	Paul Henderson	Adaptation by Henry Garman for the Power to Change Campaign, 2008
	Catriona Le May Doan	The Canadian Press
	Canadian football	The Saskatchewan Roughriders
Page 27	The Canadarm2	Canadian Space Agency
	Sir Frederick Banting	Library and Archives Canada PA-123481
Page 28	Queen Elizabeth II opening the 23rd Parliament (1957)	Photograph by Malak, Ottawa
	Parliament Hill	Stock image
Page 29	His Excellency the Right Honourable David Johnston	Sun Media
Page 30	House of Commons chamber	Parliament of Canada
Page 31	House of Commons in session	House of Commons
Page 32	Voter information card	Elections Canada
Page 33	Provincial Assembly at Charlottetown, P.E.I.	Government of Prince Edward Island
Page 35	Québec City Hall	Stacey M. Warnke
Page 36	Scales of Justice, Vancouver Law Courts	Citizenship and Immigration Canada
	Border guard with sniffer dog	Canada Border Services Agency
Page 37	Jury benches	Dan Carr
	Ottawa police constable Steve Lewis helping a young boy at the Aboriginal Day Flotilla	Ottawa Police Service
	Handcuffs	Correctional Services Canada

Page 38	Mace of the House of Commons, Ottawa	House of Commons Collection Ottawa Goldsmiths & Silversmiths Company (Great Britain)
	Canadian flag of 1965	Stock image
	The Royal Arms of Canada	Bank of Canada
	Parliament at dusk	Stock image
	The Snowbirds	National Defence
	The Red Ensign	Patrick Riley, Dominion Command, The Royal Canadian Legion
Page 39	Montreal Canadiens, Stanley Cup champions, 1978	CHC – Denis Brodeur
	RCMP Musical Ride, Ottawa, Ontario	Patrick Guillot
	The beaver	Stock image
Page 40	Oscar Peterson, Norah Willis Michener and Governor General Roland Michener, 1973	Library and Archives Canada/John Evans e002107535-v6
Page 41	Colonel Alexander Roberts Dunn, V.C.	Sharif Tarabay
	Able Seaman William Hall, V.C.	© 2010 Canada Post
	Brigadier Paul Triquet, V.C.	Adam Sherriff Scott CWM 19710261-5841 Beaverbrook Collection of War Art © Canadian War Museum
	Sergeant Filip Konowal, V.C.	Arthur Ambrose McEvoy CWM 19710261-6070 Beaverbrook Collection of War Art © Canadian War Museum
	Honorary Air Marshal William Avery Bishop, V.C., DSO and Bar, MC, DFC	Alphonse Jongers CWM 19680068-001 Beaverbrook Collection of War Art © Canadian War Museum
	Lieutenant Robert Hampton Gray, V.C.	Sharif Tarabay
	Lumber truck	Stock image
Page 42	Oil pump jacks in southern Alberta	Stock image
	Atlantic lobster	Stock image
	<u>Hydro-electric dam on the Saguenay River, Quebec</u>	Stock image
	Toronto's financial district	Citizenship and Immigration Canada
	The Peace Arch at Blaine, Washington	Leo Chen
Page 43	Car assembly plant in Oakville, Ontario	Ford of Canada
	Port of Vancouver	Evan Leeson
	Research laboratory	The Canadian Press – Darryl Dyck
	RIM's BlackBerry	Stock image
	Ice wine grapes, Niagara Region, Ontario	Stock image
	Ottawa's Rideau Canal	Stock image
Page 44	Banff National Park	Stock image
	Peggy's Cove harbour	Stock image

Page 46	"The Edge," Newfoundland and Labrador	Canadian Tourism Commission
	Moose	Ontario Tourism
	Point Prim, Prince Edward Island	Canadian Tourism Commission
	Anne of Green Gables, Prince Edward Island	Smudge 9000
	Destroyer HMCS <i>Athabasca</i> (DD282), in the foreground, and HMCS <i>Toronto</i> (FF333) sail through Halifax Harbour on February 17, 2009, for an annual sailpast	Canadian Forces Combat Camera Private Martin Roy
	Cabot Trail, Nova Scotia	Stock image
Page 47	Hopewell Rocks, Bay of Fundy, New Brunswick	Canadian Tourism Commission
	Whale	Canadian Tourism Commission
	Rocher Percé	Stock image
	Petit Champlain, Québec City	Stock image
Page 48	Muskoka Skeleton Lake, Ontario	Ontario Tourism
	Toronto skyline	Stock image
	Pisew Falls, Manitoba	Stock image
	Golden Boy statue	Government of Manitoba
	Wheat fields in Saskatchewan	Stock image
	Coronach, Saskatchewan	Canadian Tourism Commission
Page 49	Alberta rancher	Stock image
	Alberta oil pump jack	Stock image
	Vancouver skyline	Stock image
	Orca	Stock image
Page 50	Family searching for gold, Dawson City, Yukon	Canadian Tourism Commission
	Takhini Hot Springs Road, Yukon	Canadian Tourism Commission
	Sir William Logan	Natural Resources Canada
	Mount Logan	Natural Resources Canada
	Northern lights, Northwest Territories	Canadian Tourism Commission
	Polar bear	Stock image
Page 51	Pangnirtung, Nunavut	Lindsay Terry
	Inukshuk, Nunavut	Stock image
	The Canadian Rangers	National Defence
	An Inuit boy in Sanikiluaq, Nunavut	Clarkework Orange Photography
	The caribou (reindeer)	David Cartier
Page 56	Confederation Bridge	Stephen Downes
Page 66	Sir Wilfrid Laurier	Library and Archives Canada C-001971
	John Diefenbaker	Library and Archives Canada C-006779
Inside Back Cover	2010 men's hockey Olympic gold medal winners	Getty Images

Authorities

Section 5 of the *Citizenship Act*

5. (1) The Minister shall grant citizenship to any person who:

- (e) has an adequate knowledge of Canada and the responsibilities and privileges of citizenship.

Section 15 of the *Citizenship Regulations*

KNOWLEDGE OF CANADA AND CITIZENSHIP CRITERIA

15. (1) A person is considered to have an adequate knowledge of Canada if they demonstrate, based on their responses to questions prepared by the Minister, that they know the national symbols of Canada and have a general understanding of the following subjects:

- (a) the chief characteristics of Canadian political and military history;
- (b) the chief characteristics of Canadian social and cultural history;
- (c) the chief characteristics of Canadian physical and political geography;
- (d) the chief characteristics of the Canadian system of government as a constitutional monarchy; and
- (e) characteristics of Canada other than those referred to in paragraphs (a) to (d).

(2) A person is considered to have an adequate knowledge of the responsibilities and privileges of citizenship if they demonstrate, based on their responses to questions prepared by the Minister, that they have a general understanding of the following subjects:

- (a) participation in the Canadian democratic process;
- (b) participation in Canadian society, including volunteerism, respect for the environment and the protection of Canada's natural, cultural and architectural heritage;
- (c) respect for the rights, freedoms and obligations set out in the laws of Canada; and
- (d) the responsibilities and privileges of citizenship other than those referred to in paragraphs (a) to (c).

令人难忘的引言



"For here [in Canada],
I want the marble to remain the marble;
the granite to remain the granite;
the oak to remain the oak;
and out of these elements,
I would build a nation great among the nations of the world."

— Sir Wilfrid Laurier

第7任加拿大总理

1896年7月11日 – 1911年10月6日



"I am a Canadian,
free to speak without fear,
free to worship in my own way,
free to stand for what I think right,
free to oppose what I believe wrong,
or free to choose those
who shall govern my country.
This heritage of freedom
I pledge to uphold
for myself and all mankind."

— John Diefenbaker

第13任加拿大总理

1957年6月21日 – 1963年4月22日

以上引言不需要为公民考试而学习。



在温哥华举行的2010冬季奥运会，加拿大队赢得了男子冰球的金牌。

探索加拿大



探索加拿大

本中文入籍学习指南是由加拿大联合移民法律咨询中心翻译的免费学习资料

© 加拿大联合移民法律咨询中心版权所有 2012

地址: 234-7181 Woodbine Ave. Markham ON Canada L3R 1A3

电话: (905) 604-4033, (416) 838-1603

传真: (416) 273-2702

网址: www.awcanada.com

邮箱: info@awcanada.com